



brennenstuhl®

L130/L130 PIR

DE

LED-LEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB

LED-LIGHT

Operation and Safety Notes

FR

LAMPE LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL

LED-LAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

IT

LAMPADE A LED

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

SE

LED-LAMPA

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

ES

LÁMPARA LED

Instrucciones de utilización y de seguridad

PL

LAMPA LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

CZ

LED SVĚTLO

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

HU

LED-LÁMPA

Kezelési és biztonsági utalások

TR

LED AYDINLATMASI

Kullanım ve güvenlik uyarıları

FI

LED-VALAISIN

Käyttö- ja turvallisuusohjeet

GR

ΦΩΤΑ LED

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

PT

CANDEIRO LED

Instruções de utilização e de segurança

RU

LED-ОСВЕТИТЕЛИ

Инструкции по эксплуатации и технике безопасности

EE

LED-VALGUSTID

Kasutus- ja ohutusnõuded

SK

LED SVIETIDLO

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

SI

LED SVETILKA

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

LT

LED ŠVIESTUVAI

Valdymo ir saugos nurodymai

LV

LED LAMPA

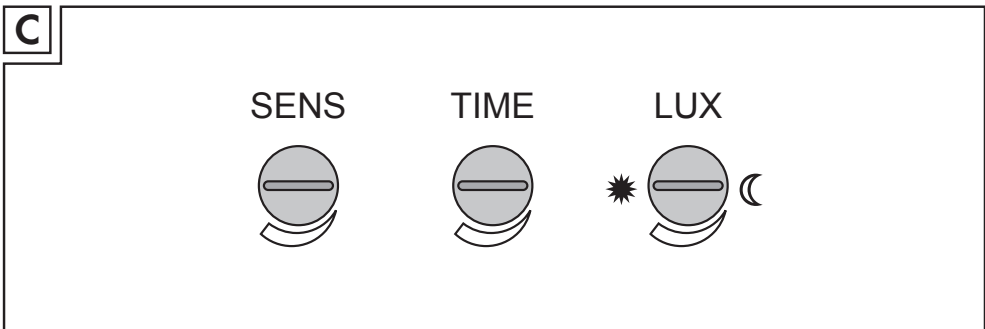
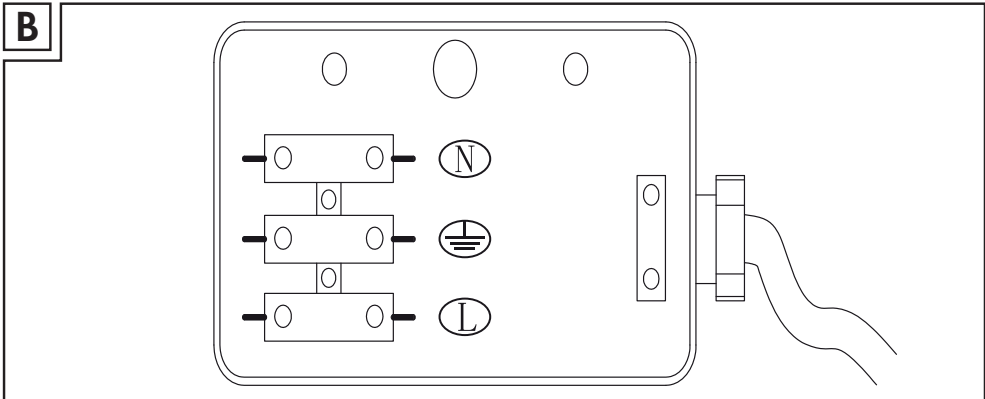
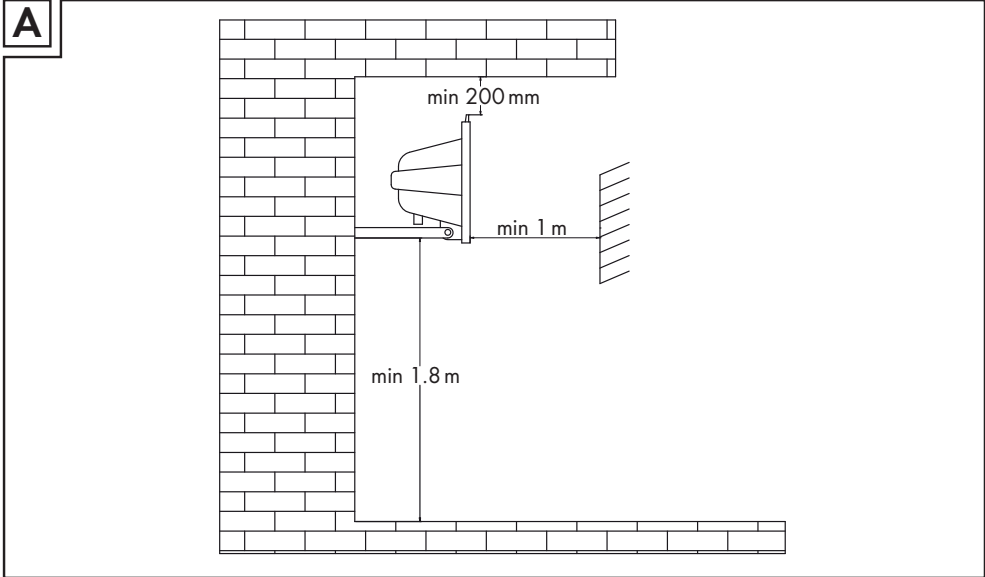
Lietošanas un drošības norādījumi





DE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	4
GB	Operation and Safety Notes	Page	6
FR	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	8
NL	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	10
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	12
SE	Bruks- och säkerhetsanvisningar	Sidan	14
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	16
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	18
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	20
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	22
TR	Kullanım ve güvenlik uyarıları	Sayfa	24
FI	Käyttö- ja turvaohjeet	Sivu	26
GR	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	28
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	30
RU	Инструкции по эксплуатации и технике безопасности	Страница	32
EE	Kasutus- ja ohutusnõuded	Lehekülg	34
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	36
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	38
LT	Lietošanas un drošības norādījumi	Lappuse	40
LV	Valdymo ir saugos nurodymai	Lapas	42







LED-Leuchte (L130 und L130 PIR)

● Technische Daten

Leistung, Netzspannung und Schutzart:
siehe Typenschild



Sicherheitshinweise

Hinweis: Bitte lesen Sie unbedingt die folgenden Hinweise, bevor Sie die Leuchte installieren. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung abgeschaltet ist, bevor Sie die Leuchte anschließen. Die Installation der Leuchte darf nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! Diese Leuchte darf ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe nicht benutzt werden!

- LED-Leuchten sind extrem hell. Blicken Sie unter keinen Umständen in den Lichtstrahl der LED-Leuchten, da dies bleibende Schäden an den Augen verursachen kann.



- **BRANDGEFAHR!** Montieren Sie die Leuchte mit einer Entfernung von mindestens 1 m zu angestrahlten Materialien. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.



- Zerbrochenes Glas ist vor einer weiteren Benutzung der Leuchte durch eine original Brennenstuhl-Schutzscheibe zu ersetzen.

⚠️ VERBRENNUNGSGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren.

● Leuchte montieren

Hinweis: Die Leuchte muss auf einer trockenen, stabilen und festen Oberfläche entsprechend den Angaben in Abb. A montiert werden.

- Markieren Sie die Position der Befestigungslöcher des Befestigungsbügels und bohren Sie entsprechende Löcher in die Wand. Befestigen Sie den Bügel mit geeigneten Schrauben an der Wand.
- Öffnen Sie den Anschlusskasten der Leuchte. Führen Sie das Netzkabel durch die Kabelverschraubung und schließen Sie es entsprechend der Abb. B an der Lüsterklemme der Leuchte an (N = blaues Kabel, Erdungszeichen = grün/gelbes Kabel, L = braunes Kabel). Die Leuchte muss geerdet werden! Stellen Sie sicher, dass das Kabel ausreichend durch die Kabelverschraubung fixiert wird.
- Schrauben Sie die Abdeckung wieder auf den Anschlusskasten. Achten Sie auf den korrekten Sitz der Dichtung.
- Montieren Sie die Leuchte mit den mitgelieferten Schrauben und Muttern an den Befestigungsbügel. Richten Sie die Leuchte in der gewünschten Richtung aus und ziehen Sie die Schrauben fest.

Nur für Modell L130 PIR:

- Richten Sie den Bewegungsmelder möglichst nicht auf Schwimmbecken, Heizluftabzüge, Klimaanlage oder Objekte, die starken Temperaturschwankungen ausgesetzt sind.
- Vermeiden Sie, den Bewegungsmelder auf Bäume oder Büsche zu richten oder auf Plätze, an denen sich oft Haustiere aufhalten könnten.
- Beachten Sie bei der Anbringung der Leuchte, dass der Bewegungsmelder am empfindlichsten auf Bewegungen reagiert, die quer durch sein Erfassungsfeld laufen und am wenigsten empfindlich bei Bewegungen, die direkt auf das Gerät zulaufen.

○ Bewegungsmelder einstellen

Auf der Unterseite der Leuchte befinden sich drei Regler (siehe Abb. C).



Sensitivität (SENS):

Sensitivität oder Empfindlichkeit meint den Maximalbereich, in dem der Bewegungsmelder durch Körperbewegungen ausgelöst werden kann. Durch Drehen des SENS-Reglers im Uhrzeigersinn nimmt die Empfindlichkeit zu.

Zeiteinstellung (TIME):

Mit dem Regler TIME des Bewegungsmelders können Sie eine beliebige Einschaltzeit zwischen ca. 15 Sekunden und 5 Minuten wählen, nachdem die letzte Bewegung erfasst wurde. Durch Drehen des TIME-Reglers im Uhrzeigersinn nimmt die Zeitspanne zu.

Lichteinstellung (LUX):

Die Lichteinstellung bestimmt, ab welcher Helligkeit sich das Lichtsystem einschaltet. Warten Sie, bis die gewünschte Umgebungshelligkeit erreicht ist.

- Drehen Sie den Lichteinstellungsregler LUX ganz auf das Symbol ☾.
- Drehen Sie den Regler langsam in Richtung Symbol ✨, bis sich die Leuchte durch Bewegung einschaltet.
Die Leuchte wird sich nun ab der eingestellten Helligkeit einschalten.

Bewegungsmelder: passiver Infrarotsensor
Erfassungsbereich: bis zu 12 m/bis zu 180°
(horizontal)

Zeiteinstellung: ca. 15 sec. bis 5 min

● **Wartung und Reinigung**

Hinweis: Der LED-Strahler enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzenden Reinigungsmittel o.ä.
- Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

● **Entsorgung**

Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen!



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Hersteller**

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.

F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ'S auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.





LED-light (L130 and L130 PIR)

● Technical data

Output, supply voltage and safety class:
see identification plate



Safety notes

Note: Please ensure you read the following notes before installing the light. Make sure the power is switched off, before you install the light. The installation of the light should only be carried out by a qualified expert.

⚠ WARNING! This light may not be operated unless all sealing rings are located properly!

- LED-lights are extremely bright. Under no circumstances look into the light beam of the LED lights, as this may cause permanent damage to your eyes.



FIRE HAZARD! Fit the light so that it is at least 1 m away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.



- If the glass is broken, it must be replaced with a new original Brennenstuhl protective glass before further use.

⚠ RISK OF INJURY FROM BURNS! Ensure the light has been switched off and allowed to cool before you touch it.

● Fitting the light

Note: The light has to be fitted to a dry, sturdy and stable surface according to the notes in Fig. A.

- Mark the positions of the holes in the bracket and drill the respective holes into the wall. Affix the bracket to the wall using suitable screws.
- Open the connection box of the light. Lead the power cable through the cable bracket and

connect it to the screw terminal of the light according to Fig. B. (N = blue cable, earth symbol = green/yellow cable, L = brown cable). The light must be earthed! Please make sure that the cable is suitably fastened by the cable bracket.

- Screw the top back on the connection box. Take care that the seal is positioned properly.
- Affix the light to the bracket using the supplied screws and nuts. Align the light in the desired direction and tighten the screws.

Only for model L130 PIR:

- If possible ensure the motion sensor is not pointing to objects that are subject to large temperature differences, swimming pools, hot air exits or air conditioning units.
- Avoid pointing the motion sensor onto trees or bushes, or towards places where pets often stay.
- Please keep in mind when fitting the light that the motion sensor reacts most sensitively to movements through the detection area perpendicular to it and the least sensitively to movements directly towards it.

○ Adjust motion detector

On the bottom of the light are three controls (see Fig. C).

Sensitivity (SENS):

Sensitivity means the maximum area where the movement sensor is triggered by movements. Turning the SENS-control clockwise increases the sensitivity.

Setting the timer (TIME):

The control TIME lets you choose a user defined lighting time of between 15 seconds and 5 minutes after the last movement has been registered. Turning the TIME-control clockwise increases the time span.





Light adjustment (LUX):

The light adjustment setting determines from what light intensity the light system switches on. Wait until the required lightness of the surroundings has been reached.

- Fully turn the light control LUX fully towards the symbol ☾.
- Slowly turn the control into the direction of the symbol ☀, until the light switches on when it registers movement.
From now on the light will switch on at the preset light intensity.

Motion sensor: passive infrared sensor
Detection range: up to 12 m / up to 180°
(horizontally)
Setting the timer: about 15 sec. - 5 min.

● Maintenance and Cleaning

Note: The LED spotlight does not contain any serviceable components. The LEDs cannot be exchanged.

- Please do not use solvents, acidic cleaners etc.
- Please only use a dry or damp cloth for cleaning.

● Disposal

Dispose of electrical goods in an environmentally friendly way!



Do not dispose of electrical equipment in the household waste!

In accordance with European Directive 2002/96/EC relating to old electrical and electronic appliances, used electrical equipment must be collected separately and recycled in an ecologically compatible way.

Contact your local authorities for information on how to dispose of the appliance at the end of product life.

● Manufacturer

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.

F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

For further information, we recommend you visit the service section / the FAQs on our homepage www.brennenstuhl.com





Lampe LED (Modèle L130 et L130 PIR)

● Caractéristiques techniques

Puissance, tension secteur et type de protection :
voir plaque signalétique





Consignes de sécurité

Remarque: Lisez impérativement les consignes suivantes avant d'installer la lampe. Assurez-vous que la tension secteur est éteinte avant de brancher la lampe. Seul un technicien qualifié doit installer la lampe.

⚠ AVERTISSEMENT ! Cette lampe ne doit pas être utilisée sans rondelle d'étanchéité correctement placée.

- Les lampes à LED sont extrêmement claires. Ne regardez en aucun cas leur rayon de lumière car cela peut provoquer des lésions oculaires irréparables.

-  **RISQUE D'INCENDIE!** La lampe doit être montée à une distance d'au moins 1 m des objets illuminés. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.

-  Si le verre est cassé, le remplacer avant toute autre utilisation de la lampe par un disque de protection original de Brennenstuhl.

⚠ RISQUE DE BRÛLURE! Vérifiez que la lampe est éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler.

● Montage de la lampe

Remarque: La lampe doit être montée sur une surface sèche, stable et solide en respect des informations de l'illustration A.

- Marquez la position des trous de fixation de l'arc de fixation et percez les trous correspondants dans le mur. Fixez l'arc avec les vis adaptées sur le mur.
- Ouvrez le boîtier de raccordement de la lampe. Passez le câble secteur par le raccord à vis et branchez-le en respect de l'illustration B au domino de la lampe (N = câble bleu, signe de mise à la terre = câble vert / jaune, L = câble brun). La lampe doit être mise à la terre! Assurez-vous que le câble est suffisamment fixé par le raccord vissé.
- Revissez le couvercle du boîtier de raccordement. Vérifier le positionnement correct de la garniture.
- Montez la lampe avec les vis et écrous livrés sur l'arc de fixation. Orientez la lampe dans la direction désirée et serrez la vis.

Uniquement pour le modèle L130 PIR:

- Si possible, n'orientez pas le capteur de mouvement sur des piscines, des sorties d'air chaud, des installations de climatisation ou des objets soumis à de fortes variations de température.
- Évitez de placer le capteur de mouvement sur des arbres ou des buissons ou dans des endroits où les animaux de compagnie peuvent se trouver souvent.
- Lorsque vous placez la lampe, veillez à ce que le capteur de mouvement réagisse de la manière la plus sensible aux mouvements qui passent en travers du champs de détection et le moins sensible aux mouvements en sa direction directe.

○ Régler le capteur de mouvement

Sur le bas de la lampe se trouve trois régulateurs (voir illustration C).





● Sensibilité (SENS):

La sensibilité signifie la plage maximale dans laquelle le détecteur de mouvement peut être déclenché par les mouvements du corps. En tournant le régulateur SENS dans le sens des aiguilles d'une montre, la sensibilité augmente.

● Réglage du temps (TIME):

Avec le régulateur TIME du capteur de mouvement, vous pouvez sélectionner une durée d'allumage au choix entre env. 15 secondes et 5 minutes après que le dernier mouvement a été détecté. En tournant le régulateur TIME dans le sens des aiguilles d'une montre, la durée est augmentée.

● Réglage de la lumière (LUX):

Le réglage de la lumière détermine à partir de laquelle clarté le système de lampe s'allume. Attendez que la clarté ambiante désirée soit atteinte.

- Tournez le régulateur de lumière LUX entièrement vers le symbole ☾.
- Tournez lentement le régulateur en direction du symbole ✨ jusqu'à ce que la lampe s'allume par le mouvement.
La lampe s'allume alors à la clarté réglée.

Détecteur de mouvement : capteur à infrarouge passif
Zone de détection : jusqu'à 12 m / jusqu'à 180° (horizontal)
Réglage du temps : env. 15 secondes à 5 minutes

● Entretien et nettoyage

Remarque: La lampe à LED ne contient pas de composants qui doivent être entretenus. Les LED ne peuvent pas être remplacées.

- N'utilisez pas de solvant, de nettoyant corrosif etc.
- Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec ou légèrement humidifié.

● Recyclage

Éliminez les appareils électriques en respect de l'environnement!



Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères!

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement.

Renseignez-vous auprès de votre mairie ou de votre ville concernant les possibilités de mise au rebut de l'appareil usé.

● Fabricant

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Allemagne

H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Pour de plus amples informations, nous recommandons de visiter la rubrique Service/FAQ de notre site www.brennenstuhl.com





LED-lamp (L130 en L130 PIR)

● Technische gegevens

Vermogen, voedingsspanning en beschermingsklasse:
zie typeplaatje



Veiligheidsinstructies

Opmerking: Lees de volgende instructies alstublieft voor de installatie van de lamp door. Zorg ervoor, dat de voedingsspanning uitgeschakeld is, voordat u de lamp aansluit. De installatie van de lamp mag alleen door een gekwalificeerd vakkundig persoon worden uitgevoerd.




WAARSCHUWING! Deze lamp mag niet zonder alle correct gemonteerde afdichtingen worden gebruikt!

- LED-lampen zijn extreem helder. Kijk in geen geval in de lichtstraal van de LED-lampen, omdat dit tot blijvende schade aan de ogen kan leiden.



BRANDGEVAAR! Monteer de lamp op een afstand van minstens 1 m van de verlichte materialen.

Overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.

-  Gebroken glas dient voor een verder gebruik van de lamp door een origineel Brennenstuhl-veiligheidsglas te worden vervangen.

GEVAAR VOOR VERBRANDING! Waarsborg dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is, voordat u deze aanraakt.

● Lamp monteren

Opmerking: De lamp moet op een droog, stabiel en stevig oppervlak conform de gegevens in afb. A gemonteerd worden.

- Markeer de positie van de bevestigingsgaten van de bevestigingsbeugel en boor de desbetreffende gaten in de muur. Bevestig de beugel met geschikte schroeven aan de muur.
- Open de koppelkast van de lamp. Leid de stroomkabel door de kabel-schroefverbinding en sluit deze conform de afb. B aan het kroonsteentje van de lamp aan (N = blauw kabel, aardetecken = groen/geel kabel, L = bruin kabel). De lamp moet geaard worden! Zorg ervoor, dat de kabel voldoende door de kabel-schroefverbinding wordt gefixeerd.
- Schroef de afdekking weer op de koppelkast. Let er daarbij op dat de afdichting correct zit.
- Monteer de lamp met de meegeleverde schroeven en moeren aan de bevestigingsbeugel. Stel de lamp in de gewenste richting in en draai de schroeven vast.

Alleen voor model L130 PIR:

- Richt de bewegingsmelder zo mogelijk niet op zwembaden, verwarmingsschachten, airconditionings of objecten, die onderhevig zijn aan sterke temperatuurschommelingen.
- Voorkom dat de bewegingsmelder op bomen of struiken of plekken, waar vaak huisdieren zijn, wordt gericht.
- Denk er tijdens het monteren van de lamp aan, dat de bewegingsmelder het meest gevoelig op bewegingen reageert, die dwars op het registratiegebied staan, en het minst gevoelig op bewegingen, die direct naar het apparaat toelopen.

○ Bewegingsmelder instellen

Aan de onderkant van de lamp bevinden zich drie regelaars (zie afb. C).





● **Sensitiviteit (SENS):**

Sensitiviteit of gevoeligheid betekent het maximale gebied, waarin de bewegingsmelder door lichaamsbewegingen ingeschakeld kan worden. Door de SENS-regelaar met de klok mee te draaien, neemt de gevoeligheid toe.

● **Tijdstelling (TIME):**

Met de regelaar TIME van de bewegingsmelder kunt u, nadat de laatste beweging werd geregistreerd, een willekeurige inschakelduur tussen ca. 15 seconden en 5 minuten kiezen. Door de TIME-regelaar met de klok mee te draaien neemt de inschakelduur toe.

● **Lichtinstelling (LUX):**

De lichtinstelling bepaald, vanaf welke lichtintensiteit het lichtstelsel aan gaat.

Wacht totdat de gewenste lichtintensiteit werd bereikt.

- Draai de lichtinstellingsregelaar LUX helemaal op het symbool ☾.
- Draai de regelaar langzaam in de richting van het symbool ✨, totdat de lamp door een beweging aan gaat.
De lamp zal nu vanaf de ingestelde lichtintensiteit aan gaan Leuch.

Bewegingsmelder: passieve infraroodsensor
Registratiegebied: tot 12 m / tot 180° (horizontaal)

Tijdstelling: ca. 15 sec. tot 5 min.

● **Onderhoud en reiniging**

Opmerking: De LED-straler bevat geen componenten, die onderhouden dienen te worden. De LEDs kunnen niet worden vervangen.

- Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende reinigingsmiddelen o.i.d.
- Gebruik voor de reiniging alleen een droog of licht vochtig doekje.

● **Verwijdering**

Elektronische apparaten dienen milieuvriendelijk te worden verwijderd!



Elektronische apparaten horen niet thuis bij het huisvuil!

Conform de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan naar nationaal recht moeten oude elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

Uw gemeentelijke milieudienst kan u informatie geven over de afvalverwijdering van het uitgediende apparaat.

● **Fabrikant**

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Duitsland

H. Brennenstuhl S.A.S.

F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Voor meer informatie raden wij u aan de rubriek Service/FAQs op onze homepage www.brennenstuhl.com te bezoeken.





Lampade a LED (L130 e L130 PIR)

● Dati tecnici

Potenza, tensione di rete e grado di protezione:
vedi targhetta




Avvertenze di sicurezza


Nota: Prima di installare la lampada, leggere le seguenti avvertenze. Assicurarsi che il circuito di corrente sia spento prima di collegare la lampada. L'installazione della lampada è consentita solo a personale qualificato.

⚠ ATTENZIONE! In caso non siano stati fissati tutti i dovuti anelli di tenuta, l'utilizzo della lampada non è consentito!

- Le lampade al LED sono molto chiare e dannose agli occhi. Non guardare nel raggio di luce delle lampade per nessun motivo.

-  **PERICOLO DI INCENDIO!** Montare la lampada a una distanza di almeno 1 m dai materiali illuminati.

Un'eccessiva produzione di calore può provocare incendi.

-  Sostituire il vetro rotto con un vetro di sicurezza originale Brennenstuhl prima di un ulteriore utilizzo della lampada.

⚠ PERICOLO DI USTIONI! Assicurarsi che la lampada sia spenta e non più calda prima di toccarla.

● Montaggio della lampada

Nota: La lampada deve essere fissata a una superficie asciutta, stabile e salda, così come illustrato in fig. A.

- Contrassegnare sulla parete i punti di foratura della staffa di montaggio e forare. Fissare la staffa alla parete tramite l'apposita vite.

- Aprire lo sportello della lampada. Infilare il cavo di corrente nel connettore a vite per cavi e allacciarlo, come illustrato in fig. B, al morsetto isolante della lampada (N = cavo blu, simbolo di messa a terra = cavo verde/giallo, L = cavo marrone). È necessario effettuare la messa a terra della lampada! Assicurarsi che il cavo venga fissato correttamente nel connettore a vite per cavi.
- Avvitare e richiudere lo sportello della lampada. Assicurarsi che la guarnizione sia applicata in modo corretto.
- Fissare la lampada alla staffa di montaggio con le viti e i dadi in dotazione. Orientare la lampada nella direzione desiderata e stringere le viti.

Solo per il modello L130 PIR:

- Se possibile non orientare il sensore di movimento verso piscine, ventole di aspirazione, impianti di climatizzazione o oggetti che producano forti variazioni di temperatura.
- Evitare di orientare il sensore di movimento verso alberi, cespugli o luoghi di potenziale sosta per gli animali domestici.
- Si prega di notare durante il montaggio della lampada che il sensore di movimento rileva più facilmente movimenti trasversali al raggio d'azione piuttosto che movimenti frontali.

○ Impostazione del rilevatore di movimento

Sul lato inferiore della lampada sono presenti tre regolatori (vedi fig. C).

Sensibilità (SENS):

La sensibilità si riferisce alla zona d'azione massima, nella quale il sensore di movimento rileva i movimenti. Ruotando il regolatore SENS in senso orario aumenta la sensibilità.







● Impostazione del tempo di attività (TIME):

Il regolatore TIME del rilevatore di movimento permette di impostare a piacimento il tempo di attività della lampada (da 15 secondi a 5 minuti a partire dall'ultimo movimento). Ruotando il regolatore TIME in senso orario si aumenta l'intervallo di tempo.

● Impostazione del regolatore per luce LUX:

Impostando il regolatore per luce si determina a che grado di luminosità dell'ambiente circostante si dovrà attivare la lampada.

Attendere il grado di luminosità desiderato dell'ambiente circostante.

- Ruotare il regolatore per luce LUX fino a quando l'indicatore non segna .
- Ruotare il regolatore lentamente verso il simbolo , fino a quando la lampada non si accende segnalando un movimento.

La lampada si attiverà ora quando avrà rilevato il grado di luminosità impostato.

Rilevatore di

movimento: sensore a infrarossi passivo

Zona d'azione: max. 12m/180° (orizzontale)

Tempo d'azione: ca. da 15 sec. a 5 min.

● Manutenzione e pulizia

Avvertenza: Il faretto a LED non contiene pezzi che necessitino di manutenzione. I LED non possono essere sostituiti.

- Non utilizzare solventi, detersivi corrosivi o simili.
- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto o leggermente bagnato.

● Smaltimento

Smaltire i prodotti elettrici in maniera eco-compatibile!



Non gettare i prodotti elettrici fra i rifiuti di casa!

Lo smaltimento dei prodotti elettrici e le procedure di differenziazione degli stessi devono essere effettuati nel rispetto dell'ambiente in conformità alle Direttive Europee 2002/96/EG riguardo i prodotti elettrici ed elettronici.

Ulteriori indicazioni sullo smaltimento del prodotto sono reperibili presso il vostro Comune o la vostra Provincia.

● Produttore

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.

F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Per ulteriori informazioni si consiglia la visita di Service/FAQ'S nel nostro sito web www.brennenstuhl.com.



LED-lampa (L130 och L130 PIR)

● Tekniska data

Prestanda, nätspänning och skyddsart: se typskylt



Säkerhetsinformation

Hänvisning: Det är mycket viktigt att du läser följande hänvisningar, innan du installerar lampan. Se till att nätspänningen är avstängd innan du ansluter lampan. Lampan får endast installeras av en kvalificerad fackkunnig specialist.

⚠ VARNING! Denna lampa får inte användas om inte alla tätningsskivor är rätt monterade!

- LED-lampor har ett extremt ljusstarkt ljus. Titta under inga omständigheter i LED-lampans ljusstråle, då detta kan förorsaka bestående ögonskador.



- **BRANDRISK!** Montera lampan med minst 1 meters avstånd till brännbara material. En kraftig värmeutveckling kan medföra brandrisk.



- Trasigt glas måste bytas ut mot ett original Brennenstuhl skyddsglas innan lampan används igen.

⚠ RISK FÖR BRÄNSKADOR! Se till att lampan är släckt och har svalnat innan du rör vid den.

● Montering av lampan

Hänvisning: Lampan måste monteras på en torr, stabil och hård yta i överensstämmelse med uppgifterna på bild B.

- Markera läget på de fästhål som finns på din monteringsbygel och borra motsvarande hål i väggen. Montera nämnda bygel på väggen med lämpliga skruvar.
- Öppna lampans anslutningsbox. För nätkabeln genom kabelskruvkopplingen och anslut den till lampans „sockerbit“ enligt bild B (N = blå ka-

bel, jordningstecken = grön/gul kabel, L = brun kabel). Lampan måste jordas! Se till, att kabeln fixeras tillräckligt mycket genom kabelskruvkopplingen.

- Skruva åter fast skyddet på anslutningsboxen. Se till, att tätningen sitter korrekt.
- Montera lampan på nämnda monteringsbygel med hjälp av de medföljande skruvarna och muttrarna. Rikta lampan i önskad riktning och dra åter fast skruvarna.

Endast för modell L130 PIR:

- Undvik att rikta rörelsedetektorn mot simbasängar, luftutsläpp, luftkonditioneringar eller objekt som är utsatta för stora temperatursvängningar.
- Undvik att rikta rörelsedetektorn mot träd eller buskar eller mot platser, där husdjur ofta vistas.
- Beakta vid montering av lampan, att rörelsedetektorn är mest känslig när det gäller rörelser som utförs tvärs över registreringsområdet och minst känslig för rörelser som utförs direkt i riktning mot apparaten.

○ Inställning av rörelsedetektorn

På lampans undersida finns tre regulatorer (se bild C).

Sensitivitet (SENS):

Sensitivitet eller känslighet beträffar det maximala område, inom vilket rörelsedetektorn kan utlösas genom kroppsrörelser. Genom att vrida SENS-regulatorn medsols ökar känsligheten.

Tidsinställning (TIME):

Med rörelsedetektorns TIME regulator kan du välja en valfri inkopplingstid mellan ca 15 sekunder och 5 minuter efter registrering av den sista rörelsen. Genom att vrida TIME-regulatorn medsols ökar tiden.



● Ljuställning (LUX):

Ljuställningen avgör, från och med vilken ljusstyrka ljussystemet slås på.

Vänta tills önskad ljusstyrka i omgivningen nås.

- Vrid regulatören för ljuställning LUX helt på symbolen ☾.
- Vrid regulatören sakt i riktning mot symbolen ✱, tills lampan slås på genom rörelse. Lampan kommer nu att slås på när den inställda ljusstyrkan nås.

Rörelsedetektor: passiv IR-sensor

Registreringsområde: upp till 12 m / upp till 180°
(horisontalt)

Tidsinställning: ca. 15 sek. till 5 min

● Tillverkare

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.

F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

För närmare information rekommenderar vi ett besök på vår hemsida under service/frågor och svar www.brennenstuhl.com



● Rengöring och underhåll

Hänvisning: LED-lampan innehåller inga komponenter, som kräver underhåll. Lysdioderna kan inte bytas.

- Använd inga lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller liknande.
- Använd endast en torr eller något fuktad duk för rengöring.

● Avfallshantering

Var rädd om miljön vid avfallshantering av elektriska apparater!



Kasta inte elektrisk utrustning i hushållssoporna!

Enligt EU-direktiv 2002/96/EG som behandlar elektrisk och elektronisk utrustning måste förbrukade elektriska apparater källsorteras och återvinnas på ett miljövänligt.

Kontakta kommunen för ytterligare information om avfallshantering av den förbrukade apparater.





Lámpara LED (L130 y L130 PIR)

● Características técnicas

Potencia, tensión de red y tipo de protección:
ver placa



Indicaciones de seguridad

Nota: Le rogamos que lea las siguientes advertencias antes de instalar la lámpara. Asegúrese de que la corriente está apagada antes de conectar la lámpara. La lámpara solo debe ser instalada por personal técnico cualificado.



¡ADVERTENCIA! ¡No está permitido el uso de la lámpara si no cuenta con un anillo de junta del grosor indicado!

- Las lámparas LED son muy luminosas. No mire bajo ningún concepto directamente al rayo de luz emitido por las lámparas LED, ya que esto podría causarle daños irreparables en los ojos.



¡PELIGRO DE INCENDIO! Monte la lámpara a una distancia de al menos 1 m con respecto a otros materiales iluminados. Si se genera demasiado calor, podría provocarse un incendio.



Si el vidrio se rompe, este deberá ser sustituido por un vidrio de protección original de Brennenstuhl antes de volver a utilizar la lámpara.



¡PELIGRO DE QUEMADURAS! Asegúrese de que la lámpara esté apagada y fría antes de tocarla.

● Cómo montar la lámpara

Nota: La lámpara debe montarse sobre una superficie seca, estable y consistente, tal y como se muestra en la fig. A.

- Haga una señal para los agujeros del estribo de montaje y perforo la pared con un taladro. Fije el estribo de montaje a la pared con los tornillos adecuados.
- Abra la caja de empalmes de la lámpara. Conduzca el cable de alimentación a través de la entrada para cables de la regleta de la lámpara tal y como se muestra en la fig. B (N = cable azul, símbolo de toma de tierra = cable verde/amarillo, L = cable marrón). ¡Tiene que conectar la lámpara a la toma de tierra! Asegúrese de que el cable está suficientemente bien fijado a la entrada para cables.
- Atornille de nuevo la tapa a la caja de empalmes. Asegúrese de que la junta está colocada correctamente.
- Instale la lámpara en el estribo de montaje utilizando los tornillos y las tuercas que acompañan al producto. Coloque la lámpara en la posición deseada y apriete los tornillos completamente.

Solo para el modelo L130 PIR:

- A ser posible no dirija el sensor de movimiento en dirección a piscinas, calentadores, aires acondicionados u objetos que presenten fuertes cambios de temperatura.
- Intente evitar que el sensor de movimiento quede dirigido hacia árboles, arbustos o lugares por los que pasen animales a menudo.
- Cuando instale el foco, tenga en cuenta que el sensor reaccionará con más sensibilidad a los movimientos que se produzcan de forma transversal en su área de registro y con menos sensibilidad a los movimientos directos.

○ Cómo instalar el sensor de movimiento

En la parte inferior del foco encontrará tres reguladores distintos (ver fig. C).





Sensibilidad (SENS):

La sensibilidad marca el espacio máximo en el que el sensor de movimiento se activa al percibir algún movimiento. Al girar el regulador SENS en el sentido de las agujas del reloj se aumenta la sensibilidad.

Configuración del tiempo (TIME):

Con el regulador TIME puede seleccionar el tiempo que tarda el sensor de movimiento en volver a activarse después de registrar el último movimiento (entre 15 segundos y 5 minutos). Al girar el regulador TIME en el sentido de las agujas del reloj se aumenta el lapso de tiempo.

Configuración de la luz (LUX):

Mediante la configuración de la luz puede seleccionar con cuánta claridad se activa el sistema de iluminación.

Espere hasta que el ambiente alcance la claridad deseada.

- Gire completamente el regulador LUX hasta el símbolo ☾.
- Gire lentamente el regulador en dirección al símbolo ✨ hasta que se encienda el foco. A partir de ahora el foco se encenderá al detectar la claridad seleccionada.

Sensor de movimiento: sensor infrarrojo pasivo
Área de alcance: hasta 12 m/hasta 180° (horizontal)

Configuración del tiempo: aprox. de 15 seg. a 5 min.

● Mantenimiento y limpieza

Nota: Ninguno de los componentes del foco LED requiere mantenimiento de algún tipo. Los LED no se pueden cambiar.

- No utilice disolventes, productos de limpieza corrosivos o similares.
- Para la limpieza del aparato utilice únicamente un paño seco o ligeramente humedecido.

● Desecho del producto

¡Deseche su aparato electrónico respetando el medio ambiente!



¡No tire los aparatos electrónicos junto con la basura doméstica!

De acuerdo a la normativa europea 2002/96/EG sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados estos deben recogerse por separado y ser reciclados respetando el medio ambiente.

Para obtener información sobre las posibles formas de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su municipio o ciudad.

● Fabricante

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen Alemania

H. Brennenstuhl S.A.S.

F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Para más información, le recomendamos que visite la sección „Asistencia técnica / FAQ“ en nuestro sitio web www.brennenstuhl.com.





Lampa LED (L130 i L130 PIR)

● Dane techniczne

Moc, napięcie sieciowe i rodzaj ochrony:
patrz tabliczka znamionowa



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Wskazówka: Przed instalacją lampy należy koniecznie przeczytać następujące wskazówki. Upewnić się, że napięcie sieciowe jest wyłączone, zanim podłączy się lampę. Instalacja lampy może być dokonana wyłącznie przez wykwalifikowanego fachowca.



OSTRZEŻENIE! Nie należy używać lampy bez wszystkich odpowiednio nałożonych pierścieni uszczelniających.

- Lampy LED są ekstremalnie jasne. Pod żadnym pozorem nie należy patrzeć w strumień światła lampy LED, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie wzroku.



ZAGROŻENIE POŻAROWE!

- Oprawę oświetleniową należy zamontować w odległości co najmniej 1 m od oświetlanych przez nią materiałów. Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.
- Potłuczone szkło musi być wymienione przed dalszym użyciem lampy na oryginalną szybkę ochronną Brennenstuhl.



NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZENIA! Aby uniknąć oparzenia należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i ochłodzona.

● Montaż lampy

Wskazówka: Lampę należy zamontować na suchej, stabilnej i stałej powierzchni zgodnie z danymi na rys. A.

- Zaznaczyć pozycję otworów do zamocowania elementu mocującego i wywiercić odpowiednie otwory w ścianie. Przymocować element mocujący odpowiednimi śrubami do ściany.
- Otworzyć skrzynkę przyłączową lampy. Przeprowadzić kabel elektromagnetyczny przez przepust kablowy i przyłączyć do łącznika świecznikowego lampy zgodnie z rys. A (N = niebieski kabel, symbol uziemienia = zielony / żółty kabel, L = brązowy kabel). Należy uziemić lampę! Upewnić się, czy kabel jest wystarczająco usztywniony przez przepust kablowy.
- Ponownie przykręcić pokrywę do skrzynki przyłączowej. Uważać na właściwe umiejscowienie uszczelki.
- Zamontować lampę za pomocą załączonych śrub i nakrętek do uchwyty mocującego. Pokierować lampę w wybranym kierunku i zaciśnąć śruby.

Tylko dla modelu L130 PIR:

- Nie kierować czujnika ruchu w miarę możliwości na baseny, wyciągi termowentylatorów, klimatyzację lub obiekty, które przeznaczone są do silnych zmian temperatur.
- Unikać kierowania czujnika ruchu na drzewa lub krzaki lub na miejsca, gdzie często przebywają zwierzęta domowe.
- Przy umieszczaniu lampy uwzględnić, że czujnik ruchu reaguje najbardziej na ruchy, które przebiegają w poprzek pola zasięgu, a najmniej czuły jest na ruch bezpośrednio na urządzenie.

○ Ustawianie czujnika ruchu

Na odwrotnej stronie lampy znajdują się trzy regulatory (patrz rys. C).





● Czulość (SENS):

Czulość lub wrażliwość oznacza maksymalny zasięg, w którym czujnik ruchu może być wyzwany poprzez ruchy ciała. Przez przekręcanie regulatora SENS w kierunku wskazówek zegara czulość wzrasta.

● Ustawianie czasu (TIME):

Za pomocą regulatora TIME czujnika ruchu można wybrać dowolny czas włączania między ok. 15 sekund a 5 minut po tym, jak zostanie wykryty ostatni ruch. Przez pokręcanie regulatora TIME w kierunku wskazówek zegara wzrasta długość czasu.

● Ustawianie światła (LUX):

Ustawienie światła określa, przy jakiej jasności włączy się system świetlny. Należy poczekać na osiągnięcie wymaganej jasności otoczenia.

- Przekręcić regulator ustawień światła LUX całkowicie na symbol ☾.
- Powoli przekręcić regulator w kierunku symbolu ✨, póki lampa nie włączy się poprzez ruch. Lampa włączy się w momencie ustawionej jasności.

Czujnik ruchu: pasywny czujnik podczerwieni
Zasięg czujnika: do 12 m / do 180° (poziomo)
Ustawienie czasu: ok. 15 sek. do 5 min

● Konserwacja i czyszczenie

Wskazówka: Reflektor LED nie zawiera żadnych komponentów, które należy konserwować. Brak możliwości wymiany żarówek LED.

- Nie stosować żadnych rozpuszczalników, żrących środków czyszczących itp.
- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej lub lekko wilgotnej ściereczki.

● Utylizacja

Urządzenia elektryczne należy utylizować zgodnie z ochroną środowiska!



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z dyrektywą europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz dostosowania przepisów krajowych zużyte elektronarzędzia należy sortować osobno i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Informacji o możliwościach utylizacji zużytego sprzętu udzielają właściwe urzędy gminy i miasta.

● Producent

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Aby uzyskać więcej informacji prosimy o kontakt z Service/FAQs na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com.



LED světlo (L130 a L130 PIR)

● Technická data

Příkon, napětí a druh ochrany: viz typový štítek





Bezpečnostní pokyny

Upozornění: Prosíme, přečtěte si následující pokyny ještě před instalací světla. Před připojením světla zajistěte vypnutí přívodu elektrického proudu. Instalaci světla smí provádět jen kvalifikovaný odborník.



VÝSTRAHA! Toto světlo se nesmí používat bez řádně umístěných těsnění!

- LED světla jsou extrémně intenzivní. Proto se v žádném případě nedívejte do jejich paprsku, může dojít k trvalému poškození Vašeho zraku.
-  **NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Světlo montujte v odstupu nejméně 1 m od ozařovaných materiálů. Nadměrný výkon tepla může vést ke vzniku požáru.
-  Prasklé sklo je třeba před dalším používáním nahradit originálním sklem od firmy brennenstuhl.



NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ! Nechte světlo dostatečně vychladnout než se ho znovu dotknete.

● Montáž světla

Upozornění: Výrobek musí být montován na suché, stabilní a pevné ploše podle údajů na obrázku A.

- Označte si polohu otvorů pro držák světla a vyvrtejte otvory do stěny. Přišroubujte držák vhodnými šrouby na stěnu.
- Otevřete svorkovnici světla. Protáhněte přívodní kabel vedením ve svorkovnici a připojte ho podle obrázku B na svorkovnici (N = modrý vodič, značka uzemnění = žlutozelený vodič, L = hnědý vodič). Světlo musí být uzemněné!

Zajistěte, aby byl přívodní kabel dostatečně fixovaný.

- Přišroubujte kryt zpět na svorkovnici. Dbejte na správné umístění těsnění.
- Přišroubujte světlo dodanými šrouby a matkami na držák. Přitom nasměrujte světlo do požadovaného směru a šrouby pevně utáhněte.

Jen pro model L130 PIR:

- Nesměrujte pohybový senzor směrem na bazény, odtahy topení, klimatizaci nebo objekty s velkými výkyvy teploty.
- Vyhněte se nasměrování pohybového senzoru na stromy, keře nebo do prostoru, kde se mohou pohybovat domácí zvířata.
- Dbejte na to, že pohybový senzor reaguje nejlépe na příčné pohyby v prostoru jeho dosahu a méně citlivě na pohyb směřující přímo k němu.

○ Nastavení pohybového senzoru

Na spodní straně světla se nachází tři regulátory (viz obr. C).

Dosah (SENS):

Dosahem je myšlený maximální prostor, ve kterém se aktivuje pohybový senzor pohyby lidských těl. Pootáčením regulátoru SENS ve směru chodu hodinových ručiček se zvyšuje citlivost.

Nastavení doby svícení (TIME):

Regulátorem TIME pohybového senzoru můžete nastavit libovolnou dobu zapnutí tzn. svícení světla mezi 15 vteřinami a 5 minutami, po registraci posledního pohybu. Pootáčením regulátoru TIME ve směru chodu hodinových ručiček se doba prodlužuje.



● **Nastavení citlivosti na světlo (LUX):**

Toto nastavení určuje, při které intenzitě světla se světlo zapne.

Vyčkejte dosažení požadované intenzity světla v okolí výrobku.

- Nastavte regulátor LUX na symbol ☾.
- Pootáčejte regulátor pomalu směrem k symbolu ✨, až se světlo při pohybu zapne. Světlo se bude v budoucnosti zapínat při nastavené intenzitě světla okolního prostředí.

Pohybový senzor: pasivní, infračervený senzor
Prostor dosahu: až 12 m / až 180° (vodorovně)

Nastavení doby: cca 15 vteřin až 5 minut

● **Údržba a čištění**

Poznámka: LED světlo neobsahuje žádné díly vyžadující údržbu. LED nelze vyměnit.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, žíravé čisticí prostředky nebo podobné výrobky.
- Na čištění používejte jen suchý nebo mírně navlhčený hadr.

● **Odstranění do odpadu**

Elektrické přístroje odstraňovat do odpadu ekologicky!



Elektrické přístroje nevyhazujte do domovního odpadu!

Podle Evropské směrnice 2002/96/ES o elektrických a elektronických přístrojích a realizaci národního práva se musí vysloužilé elektrické spotřebiče odevzdat k ekologicky vhodnému opětovnému využití.

○ možnostech odstranění vysloužilých přístrojů do odpadu se informujte u správy Vaší obce nebo města.

● **Výrobce**

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.

F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Pro další informace doporučujeme odbor Servis/FAQ na našem portálu www.brennenstuhl.com.





LED-Lámpa (L130 és L130 PIR)

● Műszaki adatok

Teljesítmény, hálózati feszültség és védelem:
lásd a típusablát



Biztonsági utasítások

Tudnivaló: Kérjük, hogy a lámpa beszerelése előtt feltétlenül olvassa el a következő tudnivalókat. Bizonyosodjon meg róla, hogy a hálózati feszültség le van-e kapcsolva, mielőtt a lámpát csatlakoztatja. A lámpát csak minősített szakember szerelheti be.



FIGYELMEZTETÉS! Ezt a lámpát nem szabad rendeltetészerűen felhelyezett tömítőgyűrűk nélkül használni.

- A LED-Lámpák különösen világosak. Semmilyen körülmények között ne nézzen a LED-lámpák fénysugarába, mivel ez a szem maradandó károsodását okozhatja.



TÜZVESZÉLY! A lámpát gyúlékony anyagoktól legalább 1 m-es távolságra szerelje fel. A túlzott hőfejlődés tűz kitéréséhez vezethet.



A törött üvegburát a lámpa további használata előtt egy eredeti Brennenstuhl- védőlemezre kell kicserélni.

- ⚠ **ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE!** Égési sérülések elkerüléséhez bizonyosodjon meg róla, hogy mielőtt a lámpát megérinti, az ki legyen kapcsolva és le legyen hűlve.

● A lámpa szerelése

Tudnivaló: A lámpát egy száraz, stabil és szilárd felületre kell felszerelni az A- ábra adatainak megfelelően

- Jelölje meg a rögzítőlyukak helyzetét és fúrjon megfelelő lyukakat a falba. Rögzítse a vasakat megfelelő csavarokkal a falra.
- Nyissa ki a lámpa csatlakozódobozát. Vezesse a hálózati vezetékét a kábelcsavarozáson keresztül és kösse a B- ábrának megfelelően a lámpa sorkapcsához (N= kék kábel, földelésjel = zöld/sárga kábel, L = barna kábel). A lámpát földelni kell! Bizonyosodjon meg róla, hogy a vezeték kellőképpen van-e rögzítve a kábelcsavarozással.
- CSavarozza vissza a borítást a csatlakozószekrényhez. Ügyeljen a tömítés korrekt fekvésére.
- Szerelje a lámpát a mellékelt csavarokkal és anyákkal a rögzítőkampóra. Állítsa a lámpát a kívánt helyzetbe és feszítse meg a csavarokat.

Csak az L130 PIR modellhez:

- Lehetőleg ne irányítsa a mozgásjelzőt medence, fűtés- levegőtisztítók, klímaberendezés, vagy nagy hőmérséklet- ingadozásnak kitett tárgyak felé.
- Kerülje a mozgásjelző fákra, bokrokra, vagy olyan helyekre való irányítását, melyeken háziállatok tartózkodhatnak.
- A lámpa felszerelésekor vegye figyelembe, hogy a mozgásjelző azokra a mozgásokra reagál a legérzékenyebben, melyek közvetlenül a készülék felé irányulnak.

○ Mozgásjelző beállítása

A lámpa alsó oldalán három szabályozó található (lásd C- ábra).





Érzékenység (SENS):

Érzékenység alatt azt a maximális tartományt értjük, melyben a mozgásjelzőt a testek mozgása aktiválja. A SENS- szabályozó óra járásával megegyező tekerésével az érzékenység nő.

Időbeállítás (TIME):

A mozgásérzékelő TIME- szabályozójával 15 másodperc és 5 perc között szabadon megválaszthatja az utolsó mozgás észlelését követő bekapcsolási időt. A TIME- szabályozó óra járásával megegyező tekerésével az időtartam nő.

Fénybeállítás (LUX):

A fénybeállítás meghatározza, mely világosságtól kapcsoljon be a fényrendszer. Várjon, míg a kívánt környezeti fényviszony be nem áll.

- Tekerje a LUX fény szabályozót teljesen a ☾ jelre.
- Fordítsa lassan a szabályozót a ✱ jelre, amíg a lámpa mozgás hatására be nem kapcsol. A lámpa ezután a bekapcsolt világosság után kapcsol be.

Mozgásérzékelő: passzív Infravörös- érzékelő
Érzékelési tartomány: 12 m- ig / 180°-ig
(vízszintesen)

Időbeállítás: kb. 15 mp-től 5 percig

● Karbantartás és tisztítás

Tudnivaló: A LED-fényszóró egyetlen alkatrészt sem tartalmaz, mely karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.

- Ne használjon oldószert, maró tisztítószerket.
- A tisztításhoz csak egy száraz, vagy enyhén benedvesített kendőt használjon.

● Megsemmisítés

Az elektromos készülékeket környezetbarát módon kell megsemmisíteni!



Az elektromos készülékek nem valók a háztartási szemétkébe!

A 2002/96/EC régi elektromos és elektronikai készülékekről szóló európai irányelv és annak a nemzeti jogszabályokba való átültetése szerint az elhasznált elektromos készülékeket külön kell összegyűjteni és egy környezet-védelemnek megfelelő újrahasznosítóhoz eljuttatni.

A kiszolgált készülék megsemmisítésének lehetőségeiről lakóhelye illetékes hivatalánál tájékozódhat.

● Gyártó

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Németország

H. Brennenstuhl S.A.S.

F-67460 Souffelweyersheim

lectra-ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

További információért keresse fel honlapunk Szerviz/ GyFK oldalát a www.brennenstuhl.com címen.



LED aydınlatması (L130 ve L130 PIR)

● Teknik veriler


Güç, sebeke gerilimi ve koruma türü için bkz. tip etiketi



Güvenlik uyarıları

Uyarı: Lütfen aydınlatmanın kurulumunu gerçekleştirmeden önce mutlaka aşağıdaki uyarıları okuyun! Aydınlatmayı bağlamadan önce şebeke geriliminin kapalı olduğundan emin olun. Kurulum, nitelikli bir uzman personel tarafından gerçekleştirilmelidir.

⚠ UYARI! Bu aydınlatma, tüm contalar tekniğine uygun olarak takılmadığı sürece kullanılamaz!

- LED aydınlatmaları aşırı parlaktır. Hiçbir koşulda LED aydınlatmalarının ışık huzmesine bakmayın, çünkü bu, gözde kalıcı hasarlara neden olabilir.
- **YANGIN TEHLİKESİ!** Aydınlatmayı, aydınlatılmış materyallere en az 1 m'lik bir mesafe ile monte edin. Aşırı bir ısı gelişimi yangına neden olabilir.
-  Kırılmış cam, aydınlatma tekrar kullanılmadan önce orijinal bir Brennenstuhl koruma camı ile değiştirilmelidir.

⚠ YANMA TEHLİKESİ! Aydınlatmaya dokunmadan önce bunun kapalı olduğundan ve soğuduğundan emin olun.

● Aydınlatma montajı

Uyarı: Aydınlatma, kuru, sabit ve sert bir yüzey üzerinde şekil B'deki bilgilere uygun olarak monte edilmelidir.

- Tespit kolunun tespit delikleri pozisyonunu işaretleyin ve duvara ilgili delikleri açın. Kolu uygun vidalarla duvara tespitleyin.
- Aydınlatmanın bağlantı kutusunu açın. Şebeke kablosunu, kablo civata bağlantısının içinden

geçirin ve Şek. B'ye uygun olarak aydınlatmanın bağlantı klemensine bağlayın (N = mavi kablo, topraklama işareti = yeşil/sarı kablo, L = kahverengi kablo). Aydınlatma topraklanmalıdır! Kablonun yeterli şekilde kablo vidalı bağlantısı ile sabitlenmesinden emin olun.

- Kapağı tekrar bağlantı kutusunun üzerine vidalayın. Contanın doğru oturmasına dikkat edin.
- Aydınlatmayı birlikte verilen vidalar ve somunlar ile tespit koluna monte edin. Aydınlatmayı istenilen yönde hizalayın ve vidaları sıkın.

Sadece L130 PIR modeli için:

- Hareket sensörünü yüzme havuzları, sıcak hava çıkışları, klima sistemleri ya da aşırı sıcaklık dalgalanmalarına maruz kalan nesnelere üzerine hizalamayın.
- Hareket sensörünü ağaçların, çalılarının ya da çoğu zaman evcil hayvanların bulunabileceği alanların üzerine hizalandırmaktan kaçının.
- Aydınlatmayı monte ederken, hareket bildiricisinin en çok tespit alanına çapraz hareket edildiğinde ve en az cihazın üzerine direkt olarak hareket edildiğinde reaksiyon gösterdiğini dikkate alın.

○ Hareket sensörünü ayarlama

Aydınlatmanın alt kısmında 3 adet regülatör bulunmaktadır (bkz. Şek. C).

Duyarlılık (SENS):

Duyarlılık ya da hassasiyet, hareket bildiricisinin vücut hareketleriyle devreye girebileceği maksimum alan anlamına gelmektedir. SENS regülatörü saat yönüne çevrildiğinde hassasiyeti artar.

Zaman ayarı (TIME):

Hareket sensörünün TIME regülatörü aracılığıyla, son hareket tespit edildikten sonra 15 saniye ile 5 dakika arasında istenilen bir çalıştırma süresi

seçebilirsiniz. TIME regülatörü saat yönüne çevrildiğinde zaman aralığı artar.

İşık ayarı (LUX):

İşık ayarı, ışık sisteminin hangi parlaklıktan itibaren çalışacağını belirler.

İstenilen çevre parlaklığına ulaşılan kadar bekleyin.

- LUX ışık ayarı regülatörünü tamamen ☾ sembolüne çevirin.
- Regülatörü, aydınlatma hareket tespit edip çalışana kadar yavaşça ☀ sembolü yönüne doğru çevirin.
Aydınlatma artık ayarlanan parlaklıktan itibaren çalışacaktır.

Hareket sensörü: Pasif kızılötesi sensör
Algılama alanı: 12 m'ye kadar / 180°'ye kadar (yatay)
Zaman ayarı: yakl. 15 sn. ila 5 dak.

● Bakım ve temizlik

Uyarı: LED projektörü, bakım gerektiren bileşenlere sahip değildir. LED'ler değiştirilemez.

- Solvent içeren maddeler, aşındırıcı temizlik maddeleri vb. maddeler kullanmayın.
- Temizlik için sadece kuru ya da hafif nemli bir bez kullanın

● Tasfiye

Elektronik cihazları çevreye uygun bir şekilde tasfiye edin!



Elektronik cihazları ev çöpüne atmayın!

Elektrikli ve elektronik eski cihazlar hakkındaki Avrupa Yönetmelikleri 2002/96/AB uyarınca kullanılmış elektro cihazlar ayrı toplanmalıdır ve çevreye uygun geri dönüşüm noktalarına iletilmelidir.

Kullanılmayan cihazın tasfiye seçenekleri hakkındaki bilgiye belediye ya da şehir idarenizden ulaşabilirsiniz.

● Üretici

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Almanya

H. Brennenstuhl S.A.S.

F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Daha ayrıntılı bilgi için www.brennenstuhl.com web sayfamızdaki Servis/FAQ'S alanını tavsiye ediyoruz.



LED-valaisin (L130 ja L130 PIR)

● Tekniset tiedot

Teho, verkkojännite ja suojausluokka katso tyyppikilvestä



Turvallisuusohjeita

Huomautus: Lue ehdottomasti seuraavat ohjeet, ennen kuin asennat valaisimen. Varmista, että verkkojännite on kytketty pois päältä, ennen kuin liität valaisimen. Valaisimen saa asentaa vain tehtävään koulutettu ammattilainen.

VAROITUS! Valaisinta ei saa käyttää ilman asianmukaisesti asennettuja tiivistysrenkaita.

- LED-valaisimet ovat erittäin kirkkaita. Älä missään tapauksessa katso suoraan LED-valaisimien valonsäteeseen, sillä se saattaa aiheuttaa pysyviä silmävammoja.



TULIPALON VAARA! Asenna valaisin vähintään 1 metrin etäisyyteen valaistuista materiaaleista. Liiallinen lämmönkehitys voi sytyttää tulipalon.



Rikkoutunut lasi on korvattava alkupe-
räisellä Brennenstuhlin suojalasilla en-
nen kuin valaisinta voidaan käyttää
uudelleen.

- ▲ **PALOVAMMAN VAARA!** Varmista, että valaisin on kytketty pois päältä ja jäähtynyt ennen kuin kosket siihen.

● Valaisimen asennus

Huomautus: Valaisin täytyy asentaa kuivalle, tukevalle ja kiinteälle pinnalle kuvan A osoittamalla tavalla.

- Merkitse kiinnityssinkilän kiinnitysreiät ja poraa reiät seinään. Kiinnitä sinkilä sopivilla ruuveilla seinään.

- Avaa valaisimen liitännäkotelo. Pujota sähköjohto kaapelin ruuviliitoksen läpi und liitä se kuvan B osoittamalla tavalla valaisimen sokeripalaliittimeen (N = sininen johto, maadoitusmerkki = vihreä / keltainen johto, L = ruskea johto). Valaisin täytyy maadoittaa! Varmista, että kaapeli on kiinnitetty kunnolla kaapelin ruuviliitoksella.
- Ruuvaa kansi jälleen liitännäkoteloon kiinni. Tarkista, että tiivistys on kunnolla paikallaan.
- Asenna valaisin kiinnityssinkilään mukana toimitetuilla ruuveilla ja muttereilla. Kohdista valaisin haluttuun suuntaan ja kiristä ruuvit.

Koskee vain mallia L130 PIR:

- Älä kohdista liikeilmaisinta uima-altaisiin, lämmön poistoaukkoihin, ilmastointilaitteisiin tai esineisiin, jotka ovat alttiita suurille lämpötilojen muutoksille.
- Vältä kohdistamasta liikeilmaisinta puita tai pensaikkoja päin tai sellaisiin paikkoihin, joissa oleskelee usein kotieläimiä.
- Huomioi valaisinta asennettaessa, että liikeilmaisoin reagoi herkimmin liikkeisiin, jotka kohdistuvat sen tunnistusalueeseen sivuilta ja vähiten herkästi, jotka tulevat suoraan laitteeseen.

○ Liikeilmaisimen säätäminen

Valaisimen alapuolella on kolme säädintä (katso kuva C).

Herkkyys (SENS):

Herkkyys tarkoittaa maksimiarvoa, joka kytkee liikeilmaisimen päälle kehon liikkeistä. Kääntämällä SENS-säädintä myötöpäivään herkkyys nousee.

Ajansäätö (TIME):

Liikeilmaisimen TIME-säätimellä voidaan valita haluttu päällekytkentäaika n. 15 sekunnin ja 5 minuutin väliltä, sen jälkeen kun viimeinen liike havaittiin.

Kääntämällä TIME-säädintä myötöpäivään aikaväli pitenee.

Valaistuksen säätö (LUX):

Valaistuksen säätö määrittää missä kirkkausasteessa valaisu kytkeytyy päälle.

Odota kunnes haluttu ympäristön kirkkaus on saavutettu.

- Käännä LUX-valaistuksen säädintä kokonaan symboliin ☾.
- Käännä säädintä hitaasti symbolin ✨ suuntaan, kunnes valaisin kytkeytyy liikkeestä päälle. Valaisin kytkeytyy nyt päälle säädetyssä kirkkaudessa.

Liikeilmaisin: passiivinen infrapuna-anturi
Tunnistusalue: kork. 12 m / kork. 180°
(vaakasuora)
Ajansäätö: n. 15 sek. - 5 min.

● Huolto ja puhdistus

Huomautus: LED-valaisin ei sisällä sellaisia osia, jotka täytyisi huoltaa. LED-valodiodeja ei voi vaihtaa uusiin.

- Älä käytä mitään liuotainaineita, syövyttäviä puhdistusaineita tms.
- Käytä puhdistukseen vain kuivaa tai hieman kostutettua liinaa.

● Hävittäminen

Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!



Sähkölaitteet eivät kuulu talousjätteeseen!

Eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan direktiivin 2002/96/EY mukaan käytetyt sähkölaitteet täytyy kerätä erikseen ja toimittaa ympäristöystävälliseen uusiokäyttöön.

Lisätietoja käytettyjen tuotteiden hävittämismahdollisuuksista saat kunnan- tai kaupunginvirastosta.

● Valmistaja

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Saksa

H. Brennenstuhl S.A.S.

F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Lisätietoja löydät kotisivustomme välilehdeltä Service / FAQ'S osoitteesta www.brennenstuhl.com.





Φώτα LED (L130 και L130 PIR)

● Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ισχύς, τάση ρεύματος και είδος προστασίας βλέπε πινακίδα σήμανσης



Υποδείξεις ασφάλειας

Υπόδειξη: Παρακαλούμε διαβάστε απαραίτητα τις ακόλουθες υποδείξεις, προτού εγκαταστήσετε τα φώτα. Βεβαιωθείτε, ότι ο μετασηματιστής είναι απενεργοποιημένος, προτού συνδέσετε τα φώτα. Η εγκατάσταση των φώτων επιτρέπεται να διεξάγεται μόνο από εξειδικευμένο τεχνίτη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το φως απαγορεύεται να χρησιμοποιείται χωρίς όλους τους εφαρμοσμένους δακτύλιους στεγανότητας σύμφωνα με τις προδιαγραφές!

- Τα φώτα LED είναι εξαιρετικά φωτεινά. Μην κοιτάτε ποτέ υπό οποιοσδήποτε καταστάσεις στην δέσμη φωτός των φώτων LED, επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει μόνιμες βλάβες στα μάτια.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ! Εγκαταστήστε το φωτιστικό με απόσταση τουλάχιστον 1 m από πυρακτωμένα υλικά. Η υπερβολική παραγωγή θερμότητας ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά.

- Το σπασμένο υαλί πρέπει να αντικατασταθεί με ένα γνήσιο προστατευτικό φύλλο-Brennenstuhl πριν από περαιτέρω χρήση του φωτιστικού.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ! Βεβαιωθείτε ότι το φωτιστικό είναι απενεργοποιημένο και έχει κρυώσει προτού το αγγίξετε.

● Εγκατάσταση φωτιστικού

Υπόδειξη: Το φως πρέπει να εγκατασταθεί σε μια στεγνή, σταθερή και ανθεκτική επιφάνεια αντίστοιχα με τις ενδείξεις στην εικ. Α.

- Σημειώστε την θέση των οπών στερέωσης και τρυπήστε τις αντίστοιχες οπές στον τοίχο. Στερεώστε το πλαίσιο με τις κατάλληλες βίδες στον τοίχο.
- Ανοίξτε το κουτί σύνδεσης των φώτων. Οδηγήστε το καλώδιο ρεύματος μέσω του βιδώματος καλωδίου και συνδέστε το αντίστοιχα με την εικ. Β στον πίνακα σύνδεσης του φωτός (N = μπλε καλώδιο, ένδειξη γείωσης = πράσινο/κίτρινο καλώδιο, L = καφέ καλώδιο). Το φως πρέπει να είναι γειωμένο! Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι επαρκώς στερεωμένο μέσω του βιδώματος καλωδίου.
- Βιδώστε το καπάκι πάλι στο κουτί σύνδεσης. Προσέξτε για την ορθή εφαρμογή της στεγανοποίησης.
- Εγκαταστήστε το φως με τις εσωκλειόμενες βίδες και παξιμάδια στο πλαίσιο στερέωσης. Στρέψτε το φως στην επιθυμητή κατεύθυνση και σφίξτε τις βίδες.

Μόνο για το μοντέλο L130 PIR:

- Μην στρέψετε τον αισθητήρα κίνησης όσο το δυνατόν προς μπανιέρες, εξαγωγές θερμού αέρα, κλιματιστικά ή αντικείμενα, τα οποία είναι εκτεθειμένα σε έντονες διακυμάνσεις θερμοκρασίας.
- Αποφύγετε να στρέψετε τον αισθητήρα κίνησης σε δέντρα ή θάμνους ή σε σημεία, στα οποία μπορεί να παραμένουν κατοικίδια.
- Προσέχετε κατά την εφαρμογή των φώτων, ότι ο αισθητήρας κίνησης αντιδράει όσο πιο ευαίσθητα σε κινήσεις, οι οποίες κινούνται διαγώνια προς το πεδίο κάλυψης, και όσο το δυνατό λιγότερο ευαίσθητα σε κινήσεις, οι οποίες κινούνται απευθείας προς την συσκευή.

○ Ρύθμιση ανιχνευτή κίνησης

Στην κάτω πλευρά του φωτιστικού υπάρχουν τρεις διακόπτες (βλέπε εικ. C).





Ευαισθησία (SENS):

Ευαισθησία ή ευπάθεια σημαίνει την μέγιστη περι-οχή, στην οποία ο αισθητήρας κίνησης μπορεί να ενεργοποιηθεί μέσω κινήσεων σώματος. Μέσω περιστροφής του ρυθμιστή SENS δεξιόστροφα αυξάνει η ευαισθησία.

Ρύθμιση χρόνου (TIME):

Με τον ρυθμιστή TIME του ανιχνευτή κίνησης μπορείτε να επιλέξετε έναν επιθυμητό χρόνο ενεργοποίησης μεταξύ περ. 1 δευτερολέπτων και 5 λεπτών, μετά απο τα οποία λαμβάνεται η τελευταία κίνηση. Μέσω περιστροφής του ρυθμιστή ΧΡΟΝΟΣ δεξιόστροφα αυξάνει το χρονικό διάστημα.

Ρύθμιση φωτός (LUX):

Η ρύθμιση φωτός ορίζει, από ποια φωτεινότητα ενεργοποιείται το σύστημα φωτισμού. Περιμένετε, ώπου να επιτευχθεί η επιθυμητή φωτεινότητα περιβάλλοντος.

- Περιστρέψτε τον ρυθμιστή φωτισμού LUX εντελώς προς το σύμβολο ☒.
- Στρέψτε τον ρυθμιστή αργά στην φορά του συμβόλου ✱, ώπου να ενεργοποιηθεί το φως μέσω κίνησης.
Τα φώτα ενεργοποιούνται τώρα από την ρυθμισμένη φωτεινότητα.

Ανιχνευτής κίνησης: παθητικός αισθητήρας

υπερύθρων

Ζώνη κάλυψης: ως και 12 m /ως και 180°
(οριζόντια)

Ρύθμιση χρόνου: περ. 15 δευτ.ως 5 λεπτά

● Συντήρηση και καθαρισμός

Υπόδειξη: Ο προβολέας LED δεν περιέχει συστατικά, τα οποία πρέπει να συντηρηθούν. Οι φωτοдиодοί LED δεν μπορούν να αντικατασταθούν.

- Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα, ερεθιστικά ή επιθετικά καθαριστικά μέσα κ.ο.

- Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό μόνο ένα στεγνό ή ελαφρώς βρεγμένο πανί.

● Απόρριψη

Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές οικολογικά!



Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ περί ηλεκτρικών, ηλεκτρονικών και παλιών ηλεκτρικών συσκευών πρέπει να συλλέγονται σε ξεχωριστό χώρο και να ανακυκλώνονται με οικολογικό τρόπο.

Δυνατότητες απόσυρσης των χρησιμοποιημένων συσκευών θα πληροφορηθείτε από τη διαχείριση κοινότητας ή πόλης σας.

● Κατασκευαστής

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Γερμανία

H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Για περαιτέρω πληροφορίες συνιστούμε το σημείο Service/FAQ στην αρχική σελίδα της διεύθυνσης www.brennenstuhl.com.





Candeeiro LED (Modelo L130 e L130 PIR)

● Dados técnicos

Potência, Corrente e Classe de protecção:
veja na placa de modelo





Indicações de segurança

Nota: Por favor leia as seguintes indicações antes de instalar o candeeiro. Certifique-se que desligou a corrente antes de ligar o candeeiro. O candeeiro apenas pode ser instalado por uma pessoa qualificada.

⚠ AVISO! O candeeiro não pode ser usado sem aplicar todos os anéis vedantes fornecidos!

- LEDs são extremamente claros. Jamais olhe para dentro do feixe de luz porque isto pode causar danos irreversíveis.

-  **PERIGO DE INCÊNDIO!** Monte o candeeiro de modo a que este esteja a uma distância de no mínimo 1 m em relação aos objectos iluminados. Uma formação excessiva de calor pode causar um incêndio.

-  Se existir algum vidro partido, ele deverá ser substituído com um vidro de protecção original Brennenstuhl antes de uma nova utilização do candeeiro.

⚠ PERIGO DE QUEIMADURA! Certifique-se que o candeeiro está desligado e arrefecido antes de tocar no mesmo.

● Montar o candeeiro

Nota: O candeeiro apenas pode ser montado sobre uma superfície estável e firme e segundo as indicações na fig. A.

- Marque a posição dos buracos indicados no cabide de fixação e execute os furos

correspondentes na parede. Afixe o cabide na parede com parafusos adequados.

- Abra a caixa de ligação do candeeiro. Passe o fio eléctrico pela fixação de cabos e segundo a fig. B ligue-o ao terminal de montagem do candeeiro (N= fio azul, Terra = verde / fio amarelo, L = fio castanho). O candeeiro precisa de ligação de terra! Certifique-se que o fio fica convenientemente afixado na fixação de cabos.
- Volte a colocar a tampa sobre a caixa de ligações. Preste atenção ao assentamento correcto do vedante.
- Afixe o candeeiro ao cabide de montagem com ajuda dos parafusos e porcas fornecidos. Ajuste o candeeiro na posição desejada e aperte os parafusos.

Apenas para o modelo L130 PIR:

- Não direcione o detector de movimentos para piscinas, condutas de ar quente, ar condicionado ou objectos sujeitos a fortes alterações de temperatura.
- Evite direccionar o detector de movimentos para árvores ou arbustos ou locais em que frequentemente estejam animais domésticos.
- Ao colocar o candeeiro tenha presente que o seu detector de movimentos reage mais eficientemente a movimentos que atravessam o seu campo de acção e menos a movimentos de aproximação directa.

○ Regular o Detector de movimentos

Na parte inferior do candeeiro encontram-se 3 reguladores (ver fig. C).

Sensibilidade (SENS):

Sensibilidade significa a área máxima em que o detector de movimentos pode ser accionado por movimentos. Mover o regulador SENS no sentido dos ponteiros do relógio aumenta essa sensibilidade.





Configuração da hora (TIME):

Com o regulador TIME pode escolher qualquer tempo de activação entre 15 seg e 5 min a partir do detectar do último movimento. Ao girar o regulador TIME no sentido dos ponteiros de relógio esse intervalo aumenta.

Configuração da luz (LUX):

A configuração de luz define a partir de que clareza o sistema de luz se activa.

Espere até ter alcançado a luz ambiente pretendida.

- Rode o regulador LUX totalmente para o símbolo ☰.
- Gira o regulador lentamente em direcção ao símbolo ✨ até que o candeeiro se ligue por meio de movimento.
O candeeiro passa então a ligar-se com a claridade regulada.

Detector de movimentos: sensor de infravermelhos passivo
Amplitude: até 12 m/até 180° (horizontal)
Configuração da hora: apróx. 15 seg. - 5 min.

● Limpeza e manutenção

Nota: O foco LED não contém nenhuns componentes que precisem de manutenção. Os LED não podem ser substituídos.

- Para limpeza não use nenhuns solventes ou produtos de limpeza agressivos.
- Para limpeza use apenas um pano seco ou levemente humedecido.

● Eliminação

Elimine aparelhos eléctricos respeitando o ambiente!



Os aparelhos eléctricos não devem ser colocados no lixo doméstico!

De acordo com a Directiva Europeia 2002/96/CE relativa aos resíduos dos equipamentos eléctricos e electrónicos e à transposição para o direito nacional, as ferramentas eléctricas usadas devem ser separadas e devem ser sujeitas a uma reciclagem que respeite o meio ambiente.

Pode obter informações acerca da eliminação do aparelho usado junto das autoridades locais responsáveis pela reciclagem.

● Fabricante

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Para mais informações recomendamos a área de assistência / perguntas frequentes na nossa página de Internet www.brennenstuhl.com.





LED-осветители (L130 и L130 PIR)

● Технические данные

Мощность, напряжение сети и защиту смотрите на табличке спецификаций.




Указания по технике безопасности


Примечание: Прежде чем, Вы установите осветители обязательно прочтите, пожалуйста, следующие указания. Перед установкой осветителя убедитесь, что сетевое напряжение отключено. Инсталляцию осветителя разрешается выполнять только квалифицированным специалистам.




ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Эти осветители не разрешается использовать без установленных надлежащим образом уплотнительных прокладок!

- LED-осветители действуют чрезвычайно ослепляюще. Ни в коем случае не смотрите в световой луч, так как это может привести к потере зрения.

-  **ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ!** Устанавливайте осветители на расстоянии, как минимум, 1 метр к освещаемым материалам. Чрезмерное нагревание может привести к возгоранию.

-  Поврежденное стекло заменить до следующего использования осветителя оригинальным Brennenstuhl-защитным стеклом.

-  **ОПАСНОСТЬ ОЖОГА!** Прежде чем дотрагиваться до осветителя, убедитесь, что осветитель выключен и остыл.

● Установка осветителя

Примечание: осветитель необходимо устанавливать на сухой, стабильной и твердой поверхности соответственно указаниям на изображении А

- Отметьте расположение отверстий для крепления скобы крепления и просверлите отверстия в стене. Укрепите скобу соответствующими винтами на стене.
- Откройте соединительную коробку осветителя. Проведите сетевой кабель через кабельный ввод и подключите его соответственно изображению В к клеммнику осветителя (N = синий кабель, заземление = зеленый / желтый кабель; L = коричневый кабель). Осветитель должен быть заземлен! Убедитесь, что кабель достаточно зафиксирован с помощью кабельного зажима.
- Привинтите обратно крышку соединительной коробки. Проследите за правильностью положения прокладки.
- Смонтируйте осветитель с помощью приложенных винтов и гаек к крепежной скобе. Направьте лампу в желаемом направлении и затяните винты окончательно.

Только для моделей L130 PIR:

- Не направляйте датчик движения по возможности на плавательные бассейны, вытяжки горячего воздуха, кондиционеры или другие объекты, вызывающие сильные температурные колебания.
- Избегайте направлять датчик движения на деревья, кустарники или места, где могут оказаться домашние животные.
- Обратите внимание при размещении осветителя, что датчик движения реагирует чувствительнее всего на движения через поле его распознавания, чем на движения прямо на прибор.





○ Установка датчика движения

На нижней стороне осветителя находятся три регулятора (см. изображение С).

Чувствительность (SENS):

Под чувствительностью или восприимчивостью подразумевается максимальный диапазон области, в которой датчик движения реагирует на движения тел. При помощи вращения SENS-регулятора по часовой стрелке можно увеличить чувствительность.

Установка времени (TIME):

С помощью регулятора времени (TIME) датчика движения Вы можете выбрать время реагирования от 15 секунд до 5 минут после того, как было обнаружено последнее движение. При вращении регулятора времени TIME по часовой стрелке увеличивается интервал времени.

Установка освещенности (LUX):

Установка освещенности определяет с какого момента окружающей освещенности должна включаться система освещения.

Дождитесь до желаемого момента освещенности окружающей среды.

- Поверните регулятор установки освещенности LUX до символа ☾.
- Медленно вращайте регулятор в направлении символа ✨, до тех пор пока не включится освещение при движении тела. Таким образом установится включение освещения при заданной освещенности.

Датчик движения: пассивный инфракрасный сенсор

Диапазон области обнаружения: от 12 м / до 180° (горизонтально)

Установка времени: примерно: от 15 секунд до 5 минут

● Техобслуживание и чистка

Примечание: LED-осветитель не содержит компоненты, подлежащие профилактике. LED - светодиоды не подлежат замене.

- Не используйте растворители, едкие чистящие средства и т.п.
- Используйте для чистки только сухую или слегка увлажненную салфетку.

● Утилизация

Утилизируйте электроприборы экологически целесообразно!



Электроприборы не относятся к бытовому мусору!

Согласно европейской директиве 2002/96/EG о электроприборах необходимо отслужившие электроприборы утилизировать экологически целесообразно с возможностью повторного использования.

○ возможностях утилизации отслуживших приборов можно узнать в органах местного или городского самоуправления.

● Производитель

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Дальнейшую информацию Вы найдете на странице сервисного обслуживания Service/FAQ'S нашей веб-страницы www.brennenstuhl.com.



LED-valgustid (L130 ja L130 PIR)

● Tehnilised andmed

Võimsus, voolupinge ja kaistmed: vt tüübi silti



Ohutusnõuded

Nõuanne: Palun lugege järgmised nõuanded enne valgusti paigaldamist kindlasti läbi. Veenduge, et elektrivool oleks enne valgusti ühendamist välja lülitatud. Valgustit tohib paigaldada vaid kvalifitseeritud spetsialist.



HOIATUS! Seda valgustit ei tohi ilma ettenähtud tihendite paigaldamiseta kasutada!

- LED-valgustid on äärmiselt heleda valgusega. Ärge kunagi vaadake otse LED-valgusti valgusvihku, see võib põhjustada jäävaid kahjustusi Teie silmadele.



PÕLETUSTE OHT! Monteerige valgusti valgustatavatest esemetest vähemalt 1 m kaugusele. Suur soojuseraldus võib põhjustada põletusi.



Purunenud klaas tuleb enne valgusti edasi kasutamist välja vahetada uue põlemiskaitsega originaalklaasi vastu.



PÕLETUSTE OHT! Veenduge, et valgusti on välja lülitatud ja maha jahtunud, enne kui seda puudutate.

● Valgusti monteerimine

Nõuanne: Valgusti peab olema monteeritud kiuivale, kindlale ja tugevale aluspinnale vastavalt joonisele A.

- Märkige kinnitusdetaili kinnituskohade asukohad ja puurige vastavad augud seina sisse. Kinnitage kinnitusdetail sobivate kruvidega seina külge.
- Avage valgusti ühenduskast. Viige elektrikaabel kaabliühendusest läbi ja ühendage see

vastavalt joonisele B valgusti lüstri klemmi külge (N = sinine kaabel, maandus = roheline / kollane kaabel, L = pruun kaabel). Valgusti peab olema maandatud! Veenduge, et kaabel oleks kindlalt kinnitatud.

- Kinnitage kate kruvide abil uuesti ühenduskastile. Jälgige, et tihend oleks õigesti omal kohal.
- Monteerige valgusti kaasasolevate kruvide ja mutrite abil kinnitusdetaili külge. Suunake valgusti soovitud suunda ja keerake kruvid kinni.

Vaid mudeli L130 PIR puhul:

- Suunake liikumisandur võimalikult eemale seinidest, küttekollete lõõridest, kliimaseadmetest, või objektidest, mis põhjustavad suuri temperatuurikõikumisi.
- Vältige liikumisanduri suunamist puudele või pöösastele, või kohtadesse, kus võivad viibida koduloomad.
- Pidage liikumisanduri paigaldamisel silmas, et andur reageerib liikumisele kõige tundlikumalt, kui liigutakse selle leviala ristisuunal ja kõige vähem tundlikult, kui liigutakse otse anduri suunas.

○ Liikumisanduri seadistamine

Valgusti allosas asuvad regulaatorid (vt joon. C).

Tundlikkus (SENS):

Tundlikkus tähendab maksimaalset ala, mille ulatuses liikumisandur mistahes keha liikumise peale sisse lülitub. SENS-regulaatori pööramisega (+)-st (-) poole tundlikkus langeb.

Aja seadistamine (TIME):

Liikumisanduri TIME-regulaatori abil on võimalik valida sisselülitumise aega ca 15 sekundi ja 5 minuti vahel, alates viimase liikumise registreerimisest. TIME-regulaatori pööramisel päripäeva saab ajavahemikku pikendada.



Valguse seadistamine (LUX):

Valguse seadistamisega saate määrata, millise valgustaseme korral valgus sisse lülitub.

Oodake, kuni ümbruskonnas on saabunud soovitud valgustase.

- Pöörake valguse regulaator LUX lõpuni sümbolini ☾.
- Pöörake regulaatorit aeglaselt sümboli ✨ poole, kuni valgusti liikumise peale sisse lülitub. Valgusti lülitub nüüd sisse, kui on saabunud soovitud valgustase.

Liikumisandur: passiivne infrapunasensor
Leviala: kuni 12 m / kuni 180°
(horisontaalis)

Aja seadistamine: ca 15 sek kuni 5 min

● Hooldus ja puhastamine

Nouanne: LED-valgustil ei ole osi, mis vajaksid hooldamist. LED-e ei saa välja vahetada.

- Ärge kasutage puhastamiseks lahusteid, söövitavaid puhastusvahendeid vms.
- Kasutage puhastamiseks vaid kuiva või kergelt niisutatud lappi.

● Käitlemine

Käideldge elektriseadmeid keskkonnasõbralikult!



Ärge visake elektriseadmeid majapidamisjätmete hulka!

Vastavalt Euroopa direktiivile 2002/96/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jätmete kohta ning selle siseriikliku õigusse ülevõtmisele tuleb kasutatud elektriseadmeid koguda eraldi ja suunata need keskkonnasõbralikku taaskasutusse.

Vanade seadmete käitlemise võimaluste kohta saate teada kohalikust omavalitsusest.

● Tootja

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestrasse 1-3 · 72074 Tübingen · Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.

F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Lisainformatsiooni leiate meie kodulehelt
www.brennenstuhl.com Service / FAQ alt.



LED svietidlo (L130 a L130 PIR)

● Technické údaje

Výkon, menovité napätie a druh ochrany:
pozri typový lístok



Bezpečnostné upozornenia

Poznámka: Pred inštaláciou svietidla si prosím bezpodmienečne prečítajte nasledujúce upozornenia. Zabezpečte, aby bolo menovité napätie pred zapojením svietidla vypnuté. Inštaláciu svietidla smie vykonať iba kvalifikovaný odborník.



VAROVANIE! Toto svietidlo nesmie byť používané bez všetkých náležite umiestnených tesniacich krúžkov!

- LED svietidlá sú extrémne svetlé. V žiadnom prípade nepozerajte do svetelného lúča LED svietidiel, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie zraku.



NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

Svietidlo namontujte vo vzdialenosti najmenej 1 m od ožarovaných materiálov. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.

- Rozbité sklo je potrebné pred ďalším používaním lampy vymeniť za originálne ochranné sklo od Brennenstuhl.



NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA! Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladené predtým, ako sa ho dotknete.

● Montáž svietidla

Poznámka: Svietidlo je potrebné namontovať na suchom, stabilnom a pevnom povrchu podľa údajov na obr. A.

- Označte pozíciu upevňovacích otvorov upínacieho ramena a podľa toho navŕtajte diery do

steny. Rameno upevnite na stene pomocou vhodných skrutiek.

- Otvorte pripojovaciu schránku svietidla. Prevedte sieťový kábel cez káblové skrútkovanie a zapojte ho podľa obr. B na svorku svietidla (N = modrý kábel, uzemňovacia značka = zelený / žltý kábel, L = hnedý kábel). Svietidlo musí byť uzemnené! Zabezpečte, aby bol kábel dostatočne fixovaný pomocou káblového skrútkovania.
- Opäť priskrutkujte kryt na pripojovaciu schránku. Dbajte na správne priliehanie tesnenia.
- Namontujte svietidlo pomocou priložených skrutiek a matíc na upínacie rameno. Nasmerujte svietidlo do želaného smeru a pevne utiahnite skrutku.

Iba pre model L130 PIR:

- Pokiaľ je to možné, nenasmerujte senzor pohybu na bazény, vývody vykurovacieho vzduchu, klimatizačné zariadenia a objekty, ktoré sú vystavené vysokým teplotným výkyvom.
- Nenasmerujte senzor pohybu na stromy alebo kríky, na ktorých sa často zdržávajú domáce zvieratá.
- Pri umiestňovaní svietidla myslite na to, že senzor pohybu reaguje najcitlivejšie na pohyby, ktoré prechádzajú priečne cez jeho pole dosahu a najmenej citlivo na pohyby, ktoré narážajú priamo na prístroj.

○ Nastavenie senzora pohybu

Na spodnej strane svietidla sa nachádzajú tri regulátory (pozri obr. C).

Senzitivita (SENS):

Senzitivita alebo citlivosť predstavuje maximálnu oblasť, v ktorej môže byť senzor pohybu aktivovaný prostredníctvom telesných pohybov. Otáčaním SENS-regulátora v smere hodinových ručičiek citlivosť stúpa.



Nastavenie času (TIME):

Pomocou regulátora TIME na senzore pohybu môžete zvoliť ľubovoľný čas zapínania medzi cca. 15 sekundami a 5 minútami od zachytenia posledného pohybu. Otáčaním TIME-regulátora v smere hodinových ručičiek časový interval stúpa.

Nastavenie svetla (LUX):

Nastavenie svetla určuje, od akého stupňa jasu sa svetelný systém zapne.

Počkajte, kým je želaný stupeň jasu dosiahnutý.

- Otočte regulátor pre nastavenie svetla LUX celkom na symbol ☾.
- Otáčajte regulátor pomaly v smere symbolu ✨, až kým sa svetidlo pohybom zapne. Odteraz sa bude svetidlo zapínať pri nastavenom stupni jasu.

Senzor pohybu: pasívny infračervený senzor
Dosah: až do 12 m / až do 180°
(horizontálne)

Nastavenie času: cca. 15 sek. až 5 min

● Údržba a čistenie

Poznámka: LED žiarič neobsahuje komponenty, ktoré by si vyžadovali údržbu. LED diódy nie je možné vymeniť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, žieravé čistiace prostriedky a i.
- Na čistenie používajte iba suchú alebo jemne navlhčenú handričku.

● Likvidácia

Elektroprístroje ekologicky zlikvidujte!



Elektroprístroje nepatria do domového odpadu!

Podľa európskej smernice 2002/96/EG o elektro- a elektronických opotrebovaných prístrojoch musia byť opotrebované elektroprístroje osobitne zbierané a odovzdané na ekologickú recykláciu.

Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného prístroja získate na Vašom obecnom alebo mestskom úrade.

● Výrobca

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.

F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Pre ďalšie informácie odporúčame sekciu Service / FAQ'S na našej internetovej stránke www.brennenstuhl.com.





LED svetilka (L130 in L130 PIR)

● Tehnični podatki

Moč, omrežna napetost in vrsta zaščite:
glej tipsko tablico



Varnostni napotki

Napotek: Pred instalacijo svetilke obvezno preberite naslednje napotke. Preden priključite svetilko se prepričajte, da je omrežna napetost odklopljena. Instalacijo svetilke lahko izvede le usposobljeni strokovnjak.

⚠ OPOZORILO! Svetilke ni dovoljeno uporabljati brez skladno nameščenih tesnilnih obročkov!

- LED svetilke so izredno svetle. Pod nobenimi pogoji ne glejte neposredno v žarek LED svetilke, saj le to lahko povzroči trajne posledice na obeh.



NEVARNOST POŽARA! Svetilko montirajte na mesto, ki je od osvetljenih materialov oddaljeno najmanj

1 m. Prekomerno segrevanje lahko privede do povzročitve požara.



Razbito steklo pred nadaljnjo uporabo zamenjajte z originalnim steklom podjetja Brennenstuhl.

- **⚠ NEVARNOST OPEKLIN!** Prepričajte se, da je svetilka izklopljena in ohlajena, preden se je dotaknete.

● Montaža svetilke

Napotek: Svetilko je potrebno montirati na suho, stabilno in čvrsto površino, v skladu z navodbami na sliki A.

- Položaj lukenj za pritrditev držala označite in izvrtajte ustrezne luknje v steno. Držalo pritrdite na steno z ustreznimi vijaki.

- Odprite priključni zaboj svetilke. Omrežni kabel napeljite skozi privitje kabla in ga priključite skladno s sliko B na lestenčno spojko svetilke (N = modri kabel, znak ozemljitve = zeleni / rumeni kabel, L = rjavi kabel). Svetilka mora biti ozemljena! Zagotovite, da je kabel zadostno pritrjen s privitjem kabla.
- Pokrov ponovno privijte na priključni zaboj. Pazite na pravilen položaj tesnila.
- Svetilko montirajte na držalo s priloženimi vijaki in maticami. Svetilko usmerite v zeleno smer in pritegnite vijake.

Samo za model L130 PIR:

- Javljalnika gibanja po možnosti ne usmerjajte na bazene, odvođe vročega zraka, klimatske naprave ali predmete, ki so izpostavljeni velikim temperaturnim nihanjem.
- Izogibajte se usmerjanju javljalnika gibanja na drevesa, grmovje ali na mesta, na katerih se pogosto zadržujejo hišni ljubljenci.
- Pri namestitvi svetilke upoštevajte, da se javljalnik gibanja najbolj odziva na gibanje, ki gre poprek področja zajema ter najmanj na gibanje, ki gre neposredno proti napravi.

○ Nastavitev javljalnika gibanja

Na spodnji strani svetilke so trije regulatorji (glej sl. C).

Občutljivost (SENS):

Občutljivost pomeni največje območje, v katerem se javljalnik gibanja lahko sproži s telesnim gibom. Z vrtenjem SENS regulatorja v smeri urnega kazalca se občutljivost poveča.

Nastavitev časa (TIME):

Z regulatorjem TIME javljalnika gibanja lahko izberete poljuben čas vklopa med pribl. 15 sekundami in 5 minutami po tem, ko je bilo zajeto zadnje gibanje. Z vrtenjem regulatorja TIME v smeri urnega kazalca, se občutljivost poveča.





● **Nastavitev svetlobe: (LUX):**

Nastavitev svetlosti določa, od katere stopnje svetlosti naprej se sistema osvetlitve vklopi. Počakajte, dokler je dosežena zelena svetlost okolice.

- Regulator nastavitve svetlosti LUX popolnoma zavrtite na simbol ☾.
- Regulator počasi vrtite v smeri simbola ✱, dokler se svetilka ne vklopi zaradi gibanja. Svetilka se bo sedaj vklopila od nastavljenе svetlosti naprej.

Javljalik gibanja: pasivni infrardeči senzor
Območje zajema: do 12 m/do 180° (vodoravno)
Čas nastavitve: pribl. 15 sek. do 5 min

● **Vzdrževanje in čiščenje**

Napotek: LED reflektor ne vsebuje sestavnih delov, ki bi jih bilo potrebno vzdrževati. LED žarnic ni možno zamenjati.

- Ne uporabljajte razredčil ali grobih čistilnih sredstev.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho ali rahlo navlaženo krpo.

● **Odstranjevanje odpadkov**

Električne naprave odstranite okolju prijazno!



Električne naprave ne spadajo med gospodinjske odpadke!

V skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES o električnih in elektronskih napravah je potrebno električne naprave zbirati ločeno in jih oddati za okolju primerno ponovno predelavo.

○ možnostih za odstranjevanje odsluženih naprav se pozanimajte pri vaši občinski ali mestni upravi.

● **Proizvajalec**

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.

F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Za dodatne informacije vam priporočamo območje Servis/pogosta vprašanja na naši domači strani www.brennenstuhl.com.





LED šviestuvai (L130 ir L130 PIR)

● Techniniai duomenys

Galia, tinklo įtampa ir apsaugos klasė:
žr. specifikacijų lentelė



Saugos nurodymai

Nurodymas: prieš montuodami šviestuvą, būtinai perskaitykite šiuos nurodymus. Prieš prijungdami šviestuvą, įsitikinkite, ar išjungta tinklo įtampa. Šviestuvą montuoti gali tik kvalifikuotas specialistas.

⚠ [ISPĖJIMAS] Tinkamai nesumontavus visų sandarinamųjų žiedų šio šviestuvo naudoti negalima!

- LED šviestuvai šviečia labai ryškiai. Niekada nežiūrėkite į LED šviestuvų šviesos spindulį, nes gali būti pažeistos akys.



GAISRO PAVOJUS! Šviestuvą montuokite ne mažesniu kaip 1 m atstumu iki apšviečiamų medžiagų. Per daug įkaitus gali kilti gaisras.



Sudužusį stiklą prieš tolesnį šviestuvo naudojimą reikia pakeisti originaliu „Brennenstuhl“ apsauginiu stiklu.

- ⚠ **PAVOJUS NUDEGTI!** Prieš liedsdami šviestuvą, įsitikinkite, ar jis yra išjungtas ir atvėsęs.

● Šviestuvo montavimas

Nurodymas: šviestuvą reikia montuoti prie sauso, stabilaus ir tvirto paviršiaus pagal A pav. duomenis.

- Pažymėkite tvirtinimo apkabos angų padėtį ir išgręžkite atitinkamas angas sienoje. Pritvirtinkite apkabą prie sienos tinkamais varžtais.
- Atidarykite šviestuvo gnybtų dėžutę. Tinklo kabelį tieskite per kabelių jungtis ir prijunkite prie šviestuvo gnybtų trinkelės, kaip parodyta B pav.

(N = mėlynas kabelis, įžeminimo ženklas = žalias / geltonas kabelis, L = rudas kabelis). Šviestuvą turi būti įžemintas! Įsitikinkite, ar kabelis pakankamai tvirtai užfiksuotas kabelio jungtimi.

- Vėl priveržkite dangtį prie gnybtų dėžutės. Atkreipkite dėmesį, kad tarpiklis būtų tinkamoje padėtyje.
- Šviestuvą montuokite prie tvirtinimo apkabos komplekte esančiais varžtais ir veržlėmis. Išlygiuokite šviestuvą norima kryptimi ir priveržkite varžtus.

Tik modeliui L130 PIR:

- Nenukreipkite judesio signalizatoriaus į baseinus, šildymo sistemos ventiliacijos kanalus, kondicionierius ar objektus, kurių temperatūra labai svyruoja.
- Stenkitės, nenukreipti judesio signalizatoriaus į medžius ir krūmus ar į vietas, kuriose dažnai gali būti naminiai gyvūnai.
- Tvirtindami šviestuvą, atsižvelkite į tai, kad judesio signalizatorius jautriausiai reaguoja į judesius, kurie vyksta įstrižai aptikimo lauko ir mažiausiai jautriai reaguoja į judesius, vykstančius tiesiai į prietaisą.

○ Judesio signalizatoriaus nustatymas

Apatinėje šviestuvo dalyje yra trys reguliatoriai (žr. C pav.).

Jautrumas (SENS):

Jautris arba jautrumas yra didžiausias diapazonas, kuriame gali suveikti judesio signalizatorius dėl kūno judesių. Sukant SENS reguliatorių laikrodžio rodyklės kryptimi, jautrumas didėja.

Laiko nustatymas (TIME):

Judesio signalizatoriaus reguliatoriumi TIME galite parinkti norimą įjungimo laiką maždaug tarp



15 sekundžių ir 5 minučių po paskutinio judesio aptikimo. Sukant TIME reguliatorių laikrodžio rodyklės kryptimi laiko intervalas ilgėja.

Šviesos nustatymas (LUX):

Šviesos nuostatas apibrėžia, nuo kokio šviesingumo įsijungia šviesos sistema.

Palaukite norimo aplinkos šviesingumo.

- Šviesos nustatymo reguliatorių LUX nustatykite tiksliai ties simboliu ☺.
- Reguliatorių lėtai sukite simbolio ☀ link, kol šviestuvai įsijungs nuo judesio. Šviestuvai dabar įsijungs nuo nustatyto šviesingumo.

Judesio signalizatorius: pasyvus infraraudonųjų spindulių jutiklis

Aptikimo diapazonas: iki 12 m / iki 180° (horizontaliai)

Laiko nuostatas: maždaug nuo 15 s iki 5 min.

● Techninė priežiūra ir valymas

Nurodymas: LED prožektoriuje yra komponentų, kuriems reikalinga techninė priežiūra. LED keisti negalima.

- Nenaudokite tirpiklių, ėsdinančių valymo priemonių ir pan.
- Valykite tik su sausa ar šiek tiek sudrėkinta šluoste.

● Nebetinkamo eksploatuoti prietaiso atidavimas perdirbti

Elektrinius prietaisus utilizuokite pagal aplinkosaugos reikalavimus!



Elektrinių prietaisų neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos direktyvą 2002/96/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudotus elektrinius prietaisus reikia rinkti atskirai ir pristatyti perdirbti pagal aplinkosaugos reikalavimus.

Apie galimybes perduoti perdirbti nebetinkamą eksploatuoti prietaisą sužinosite iš savo apskrities arba miesto administracinės įstaigos.

● Gamintojas

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.

F-67460 Souffelweyersheim

lectra-tag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Išsamesnės informacijos rekomenduojame ieškoti mūsų internetiniame puslapyje www.brennenstuhl.com skiltyje „Service/FAQ'S“ (Paslaugos/dažniausiai užduodami klausimai).





LED lampa (modeļi L130 un L130 PIR)

● Tehniskei dati

Jauda, tīkla spriegums un aizsardzības veids:
skatīt tehnisko datu plāksnīti



Drošības norādījumi

Norāde: Pirms lampas uzinstalēšanas obligāti izlasiet tālāk sniegtās norādes. Pirms lampas pieslēgšanas pārlicinieties, ka tīkla spriegums ir atslēgts. Lampas instalēšanu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists.




BRĪDINĀJUMS! Šo lampu nedrīkst lietot, ja nav atbilstoši noteikumiem uzmontēti visi blīvgredzeni!

- LED lampas ir īpaši spīlgtas. Nekādā gadījumā neskatieties LED lampu gaismas starā, jo tas var nodarīt neatgriezeniskus bojājumus acīm.



UGUNSBĪSTAMĪBA! Montējiet lampu vismaz 1 m attālumā no apgaismotajiem materiāliem. Pārmērīga siltuma uzkrāšanās var veicināt ugunsgrēka izcelšanos.

-  Saplīsis stikls pirms turpmākas lampas izmantošanas ir jānomaina pret oriģinālo firmas Brennenstuhl aizsargstiklu.

APDEGUMU GŪŠANAS RISKS! Pārlicinieties, ka lampa, pirms tā tiek aizskarta, ir izslēgta un atdzisusi.

● Lampas montāža

Norāde: Lampa ir jāustāda uz sausas, stabilas un stingras virsmas atbilstoši A attēlā redzamajām norādēm.

- Iezīmējiet stiprinājuma konsoles stiprinājuma caurumu novietojumu un izurbiet sienā attiecīgos

caurumus. Piestipriniet konsoli ar piemērotām skrūvēm pie sienas.

- Atveriet lampas spaiļu kārbu. Izvelciet tīkla kabeli cauri kabeļa skrūvsavienojumam un pieslēdziet to atbilstoši B attēlam pie lampas spaiļu rindas (N = zilās krāsas kabelis, zemējuma simbols = zaļās/dzeltenās krāsas kabelis, L = brūnās krāsas kabelis). Lampai ir jāizveido zemējums! Pārbaudiet, vai kabelis ar kabeļa skrūvsavienojumu ir pietiekami nofiksēts.
- Uzskrūvējiet pārsegu atpakaļ uz spaiļu kārbas. Raugieties, lai blīve būtu pareizi nostiprināta.
- Izmantojot piegādes komplektā iekļautās skrūves un uzgriežņus, piestipriniet lampu pie stiprinājuma konsoles. Noregulējiet lampu vēlamajā virzienā un pievelciet skrūves.

Tikai modelim L130 PIR:

- Iespēju robežās nenostatiet kustību sensoru iepretim peldbaseinam, karsta gaisa dūmvadiem, kondicionierim vai objektiem, kas ir pakļauti krāsām temperatūras svārstībām.
- Izvairieties no kustību sensora nostatīšanas iepretim kokiem vai krūmiem vai vietām, kurās varētu uzturēties mājdzīvnieki.
- Piestiprinot lampu ņemiet vērā, ka kustību sensors visjūtīgāk reaģē uz kustībām, kas virzās šķērseniski cauri uztveršanas zonai, un visvājāk tas reaģē uz kustībām, kas virzās tieši pretim ierīcei.

○ Kustību sensora noregulēšana

Lampas apakšpusē atrodas trīs regulatori (skat. C attēlu).

Sensitivitāte (SENS):

Ar sensitivitāti jeb jutību ir domāta maksimālā zona, kurā kustību sensoru spēj aktivizēt ķermeņa kustības. Regulatoru SENS griežot pulksteņrādītāju virzienā, jutība palielinās.





Laika iestatīšana (TIME):

Ar kustību sensora regulatoru TIME iespējams izvēlēties vispiemērotāko ieslēgšanās laiku robežās no apm. 15 sekundēm līdz 5 minūtēm pēc tam, kad ir tikusi uztverta pēdējā kustība. Griežot regulatoru TIME pulksteņrādītāju virzienā, laika sprādis palielinās.

Apgaismojuma iestatīšana (LUX):

Apgaismojuma iestatījums nosaka, pie kādas gaišuma pakāpes apgaismojuma sistēma ieslēdzas. Nogaidiet, līdz ir sasniegta vēlāmā apkārtējās vides gaišuma pakāpe.

- Pagrieziet apgaismojuma iestatīšanas regulatoru LUX pilnībā uz simbolu ☾.
- Lēni griežiet regulatoru simbola ✨ virzienā, līdz lampa kustību rezultātā ieslēdzas. Lampa tagad ieslēgsies atbilstoši iestatītajai gaišuma pakāpei.

Kustību sensors: pasīvais infrasarkanās gaismas sensors
Uztveršanas zona: līdz 12 m / līdz 180° (horizontāli)
Laika iestatījums: apm. 15 sek. līdz 5 min.

● Apkope un tīrīšana

Norāde: LED prožektors nesatur sastāvdaļas, kurām ir nepieciešams veikt apkopi. Gaismas diodes nav iespējams nomainīt.

- Neizmantojiet tīrīšanai šķīdinātājus, kodīgus tīrīšanas līdzekļus utml.
- Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu vai viegli samitrinātu lupatiņu.

● Utilizācija

Elektroierīču utilizāciju veiciet atbilstoši vides aizsardzības prasībām!



Neizmetiet elektroierīces māj-saimniecības atkritumos!

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroierīces ir jāutilizē atsevišķi un jānodod otrreizējai pārstrādei atbilstoši vides aizsardzības prasībām.

Par nolietotās ierīces utilizācijas iespējām iespējams uzzināt jūsu pagasta vai pilsētas komunālajā pārvaldē.

● Ražotājs

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Lai iegūtu sīkāku informāciju, mēs iesakām apmeklēt sadaļu Service/FAQ'S mūsu mājas lapām www.brennenstuhl.com.





Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.

F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations · Stand van de informatie · Versione delle informazioni · Informationsstatus · Estado de las informaciones
Stan informacjī · Információk állása · Bilgilerin düzenlendiği tarih · Tietojen tila · Έκδοση των πληροφοριών · Estado das informações · Информация по состоянию на · Info seisuga
Stan informácií · Stanje informacij · Informācijas stāvoklis · Informācijas būklē: 05 / 2012
Ident.-No.: 0471152 04 / 2012-DE-GB-FR-NL-IT-SE-ES-PL-CZ-HU-TR-FI-GR-PT-RU-EE-SK-SI-LT-V

